

PLAN DE DÉVELOPPEMENT DURABLE DE COWANVILLE

UN FUTUR EN VERT

PAGE 2

La nouvelle
ristourne qui
récompense
plus de monde

desjardins.com/ristourne

Desjardins

Ça fait
jaser

5379708

PHOTO CHRISTOPHE BOISSEAU-DION



MOTION PARC ÉVOLUTIF PARMI LES GRANDS

PAGE 3



LAMBERT

*Les enfants aux
commandes*

PAGE 5

Les Inouk blanchis à domicile

Les Cobras nivellent
la série demi-finale

PAGE 26



On annonce
un été chaud!

À PARTIR DE
**THERMOPOMPES
MURALES 1795\$** + tax

**GARANTIE
10 ANS**
sur toutes les pièces.
Installation comprise,
électricité en sus.

Quintal.
450-4378-4241 384 Principale, Granby
R.B.Q.: 8103-4126-01
WWW.JCLAUDEQUINTAL.CA

5370547

LES RÉSIDENCES

SOLEIL

GRUPE SAVOIE
Une entreprise familiale



Bienvenue aux visiteurs

tous les jours de 9h à 17h,
avec ou sans rendez-vous.

Manoir Granby : 235, Denison Est
Informations au : 1 800 363-0663

Sur présentation

de ce coupon,
la famille Savoie
vous offre, en plus,
**un repas pour
deux personnes**
lors de votre visite!

Réf: Bandeau VDE - 2019

PLAN DE DÉVELOPPEMENT DURABLE DE COWANSVILLE

La Ville mise sur l'environnement et la culture

MICKAEL LAMBERT

mickael.lambert@lavoixdelest.ca

La Ville de Cowansville a adopté un nouveau plan stratégique de développement durable qui mise sur l'environnement et la culture afin de jalonner le futur de la municipalité. La mairesse Sylvie Beauregard en a dévoilé les grandes lignes dans le cadre du premier café-citoyen de l'année, samedi matin.

Le plan de développement est basé sur quatre orientations stratégiques qui guideront les futures décisions du conseil municipal. Il s'agit ainsi d'être une administration municipale « exemplaire, reconnue pour ses initiatives durables », d'être un « pôle régional dynamique », d'aménager le territoire « en harmonie avec le patrimoine bâti et naturel » ainsi que de devenir un milieu de vie « stimulant accessible à tous les citoyens ».

La mairesse Beauregard reconnaît qu'il s'agit d'une vision ambitieuse pour la municipalité.

« Oui c'est ambitieux, mais c'est nécessaire. Je crois que nous sommes rendus là. [...] Il faut tendre vers l'excellence », estime Sylvie Beauregard.

ACTIONS PRIORITAIRES

Chacune de ces orientations est encadrée par des objectifs



Le plan stratégique de développement durable met l'accent sur la culture et la protection de l'environnement. — PHOTO CHRISTOPHE BOISSEAU DION

stratégiques et des actions prioritaires qui aideront les élus à les concrétiser. Pour devenir une « administration exemplaire », le conseil de ville souhaite notamment mieux former les employés municipaux sur l'application concrète d'une politique de gestion liée au développement durable et adopter des politiques de gestion de la dette ou encore de « gestion contractuelle favorisant l'achat local ».

La Ville souhaite également mettre sur pied des processus pour susciter la participation des citoyens, dont les adolescents et les

jeunes adultes.

Il est par ailleurs question de lier la préservation de la nature aux impératifs économiques en proposant d'élaborer une politique de plantation d'arbres entre la Ville et les entreprises. Le plan propose aussi des actions plus classiques pour favoriser le développement économique, comme celle d'effectuer une mise à jour des terrains et locaux vacants, en collaboration avec la Chambre de commerce de Brome-Missisquoi, pour favoriser le dynamisme et l'installation de nouvelles entreprises.

PATRIMOINE ET CULTURE

L'environnement et la culture occupent une place importante dans ce nouveau plan de développement qui comprend une foule de mesures de préservation et de valorisation de la nature et du patrimoine bâti. La culture devient ainsi le quatrième pilier du développement durable, après les déterminants social, économique et environnemental.

Dans une perspective d'attirer des « nouveaux talents » et de les retenir dans la région, Cowansville entend ainsi « évaluer la faisabilité » de créer un cégep anglophone sur le territoire de la municipalité. Une politique culturelle sera également adoptée afin de préciser davantage les orientations de la Ville.

Cette préoccupation environnementale devrait se refléter dans les règlements d'urbanisme que la Ville souhaite actualiser pour inclure davantage la préservation des milieux naturels. Un Plan d'intégration architecturale devrait éventuellement être adopté pour limiter le développement des zones de pentes fortes.

Il est également question d'agir pour réduire la consommation d'eau et le rejet de substances toxiques dans la rivière Yamaska. La municipalité prévoit de mobiliser des entreprises afin d'identifier les mesures à prendre.

Une « brigade verte » pourrait

également être mise sur pied pour débrancher les gouttières du réseau d'égouts et diminuer les débordements pluvieux.

EXEMPLES CONCRETS

Si le plan de développement durable comprend beaucoup d'objectifs à long terme pour la municipalité, Sylvie Beauregard rappelle que certains engagements ont déjà été réalisés ou sont sur le point de l'être.

« Par exemple, le conteneur pour récupérer le verre, ça s'inscrit dans cette volonté de favoriser le développement durable et nous avons déjà la rue Chomedey qui est identifiée comme une rue conviviale », explique la mairesse.

Le projet des « rues conviviales » est déjà en marche, précise M^{me} Beauregard. Il s'agira de tronçons résidentiels du réseau routier qui seront identifiés comme tels à la demande des citoyens qui y habitent. Si tous les citoyens d'une rue manifestent leur accord, la municipalité installera des pots de fleurs à l'intersection afin d'obliger les automobilistes à ralentir et être davantage vigilant à la présence d'enfants dans la rue.

Le plan stratégique de développement durable est le résultat de plusieurs mois de consultation auprès des Cowansvillois, d'organismes communautaires ainsi que de la communauté d'affaires.

BIERGARTEN À BROMONT

Les promoteurs abandonnent le projet

JEAN-FRANÇOIS GUILLET

jean-francois.guillet@lavoixdelest.ca

BROMONT — Il n'y aura pas de Biergarten à Bromont. Ian Jeffrey et Emmanuelle Ouimet ont définitivement jeté la serviette. La femme d'affaires est néanmoins ouverte à ce qu'un autre promoteur reprenne le flambeau.

Bien que le projet demeure intéressant, Emmanuelle Ouimet a décidé de tirer un trait sur celui-ci. « Le projet n'arrivera pas. C'est fini. J'ai décidé de faire autre chose et de concentrer mes efforts ailleurs », a-t-elle indiqué.

Le duo d'entrepreneurs avait découvert le concept en Californie, celui-ci prenant toutefois sa source en Allemagne. Ils avaient créé leur propre amalgame, découlant aussi de ce qui se fait à New York. « Le Biergarten est un jardin en plein air, avec des tables à pique-nique

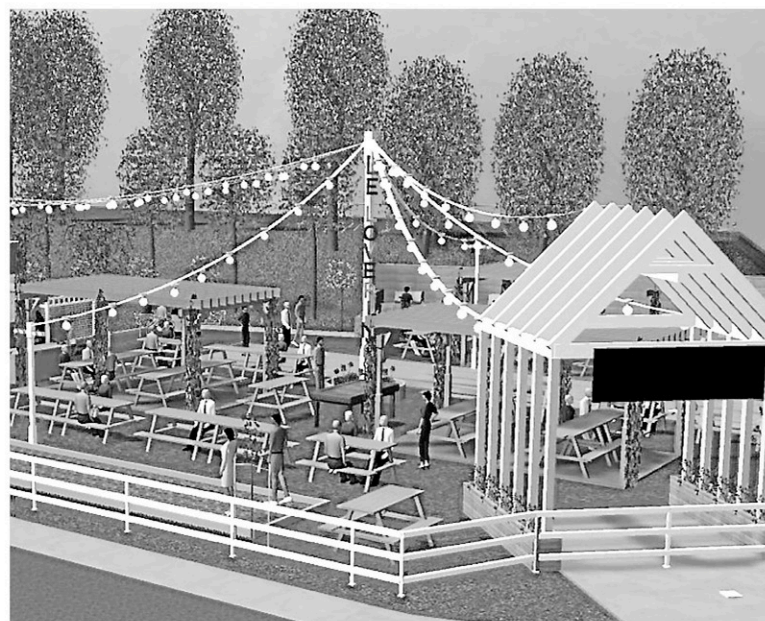
et, la plupart du temps, des arbres pour créer de l'ombrage. On y sert de la bière et un menu simple à partir de barbecues faits dans des conteneurs modifiés. Les gens peuvent aussi amener leur propre nourriture sur place. Une fois assis, les gens sont entourés de jeux, entre autres de tables de ping-pong et d'un terrain de pétanque », avait résumé Emmanuelle Ouimet.

L'initiative avait pris naissance en 2018. À l'instar du projet d'hébertisme urbain Divertigo, le Biergarten devait initialement voir le jour à Magog. Les élus ont toutefois fermé la porte dans les deux cas. Le couple d'entrepreneurs s'était donc tourné, en mars, vers Bromont, qui avait démontré un grand intérêt. Toujours présent par ailleurs. « On est très ouverts à des projets intéressants qui apportent un plus à la communauté. En fait, on est très ouverts à l'immigration », avait lancé en entrevue le maire, Louis Villeneuve.

D'ailleurs, les promoteurs avaient poursuivi durant des mois les recherches, de concert avec la Ville, pour trouver le site optimal. Dénicher la perle rare n'est toutefois pas chose aisée. « Trouver un terrain vague ayant un zonage commercial dans un secteur où il y a beaucoup de trafic, c'est plus difficile qu'on peut penser. Mais les terrains adjacents à ces zones pourraient être intéressants », avait fait valoir le directeur général de Bromont, Éric Sévigny.

RELAIS

De son côté, Emmanuelle Ouimet se dit réceptive à ce qu'une personne reprenne le projet. « C'est quelque chose auquel j'avais pensé, a-t-elle concédé. Mais je n'ai pas fait de démarches. Si quelqu'un veut discuter avec moi pour reprendre le projet, mon plan d'affaires est fait. Le concept est à vendre. »



Emmanuelle Ouimet et son conjoint, Ian Jeffrey, laissent tomber le projet de Biergarten, qui devait voir le jour en 2019 à Bromont. — IMAGE FOURNIE PAR LES PROMOTEURS

COURSE À OBSTACLES

La crème des « ninjas » à Granby



La compétition du week-end dernier a attiré une quarantaine de participants dans les catégories adultes. — PHOTO CHRISTOPHE BOISSEAU-DION



MICKAEL LAMBERT
mickael.lambert@lavoixdelest.ca

À peine deux mois après avoir été accepté au sein de l'Ultimate Ninja Athlete Association (UNAA), le Motion parc évolutif de Granby peut déjà se féliciter d'un premier succès dans cette ligue de courses à obstacles. Le gym a reçu plus de 120 athlètes durant le week-end, dont plusieurs de l'Ontario et des États-Unis.

Judith St-Laurent ne savait plus où donner de la tête ce week-end. Les compétitions de tout niveau s'enchaînaient au Motion parc évolutif dans un mélange d'adrénaline et de concentration nécessaire à ce sport unique.

« Le calibre était très fort et au niveau adulte, c'est pas mal le

maximum que l'on peut accueillir. C'est un très beau succès! » souligne la directrice du marketing pour l'entreprise.

En organisant cet événement sanctionné par la UNAA, Judith St-Laurent espérait que le gym de Granby réussisse à attirer des athlètes américains et canadiens. Vingt-deux se sont présentés aux compétitions, dont les deux numéros 1 de l'UNAA chez les hommes et les femmes — Ernest Greer et McKinley Pierce.

« Pour moi c'était merveilleux, je fais tous les gyms du circuit et je vois la différence, c'est assurément dans mon top 3! » lance Ernest Greer.

Ce dernier souligne que comme lui et sa partenaire, plusieurs athlètes de la catégorie Pro sont issus de la Nouvelle-Angleterre. « Ce n'est pas très compliqué pour eux de participer à des compétitions ici. Il y a assurément des gens qui vont nous poser des questions sur ce gym et ça sera notre rôle d'en parler. »

COMPÉTITION MOTIVANTE

Comme il est de coutume dans les compétitions de la UNAA, des épreuves dans plusieurs catégories d'âge sont présentées durant le week-end, allant des plus jeunes jusqu'aux professionnels.

« Pour moi c'était merveilleux, je fais tous les gyms du circuit et je vois la différence, c'est assurément dans mon top 3! »

— Ernest Greer, classé no 1 à l'Ultimate Ninja Athlete Association

« Le parcours change pour chaque catégorie d'âge », explique M^{me} St-Laurent.

La présence d'athlètes de haut niveau a attiré quelques visiteurs curieux qui se sont déplacés pour être témoins de leurs prouesses sur

les parcours, mais ce sont les compétitions des catégories plus jeunes qui ont occupé davantage de temps à l'horaire.

« C'est vraiment cool la façon que c'est organisé, observe McKinley Pierce. Il y a vraiment beaucoup de jeunes qui peuvent finir le parcours, faire sonner la cloche à la fin et qui repartent d'ici fiers d'eux. »

« La compétition ici permet vraiment de motiver les jeunes », ajoute Ernest Greer.

L'un des avantages du gymnase est sa capacité d'accueil des visiteurs. « Nous sommes allés voir des compétitions aux États-Unis et il y en a plusieurs où les gens n'ont pas de place pour s'asseoir. Ici, nous avons de l'espace pour installer des estrades », souligne Judith St-Laurent.

RAYONNEMENT

Dans la perspective d'intéresser davantage de personnes à ce type de course à obstacles, le parc évolutif a créé une nouvelle catégorie de compétition : le 16 ans et

plus open. « Ça s'adresse à ceux qui veulent vraiment essayer le sport sans toutefois se mesurer à parcours élite. C'est un peu plus facile, mais ça reste assez ardu », témoigne la directrice du marketing.

L'association entre le Motion parc évolutif et la UNAA est gagnante pour les deux parties, souligne Judith St-Laurent. D'une part, cela permet au gym de se faire connaître bien au-delà de la région et de faire davantage connaître le sport localement, « mais ça permet aussi à des Québécois de se classer au niveau pro dans l'Association sans avoir à aller aux États-Unis ».

La saison de compétitions de la UNAA se termine en juillet et il n'est pas prévu que le Motion parc évolutif accueille de nouveau les athlètes d'ici là. « Par contre, on veut certainement renouveler l'expérience par la suite ».

Les athlètes élités de la UNAA pourraient bien être de retour à Granby à l'automne prochain.

SOMMAIRE

affaires	12
arts et spectacles	6
horoscope	19
jeux	18-19
loterie	6
météo	20
petites annonces	20
politique	11
sports	23

NOUS JOINDRE

ADRESSE

76, rue Dufferin
Granby J2G 9L4

NUMÉRO GÉNÉRAL

450-375-4555

ÉVÉNEMENTS URGENTS

450-375-9081

RÉDACTION

redaction@lavoixdelest.ca
Télec. 450-777-4865

PUBLICITÉ

publicite@lavoixdelest.ca
Télec. 450-777-7221

ANNONCES CLASSÉES

450-375-8888
classees@lavoixdelest.ca

ABONNEMENT ET LIVRAISON

450-375-4555, option 2
abonnement@lavoixdelest.ca

SANS FRAIS

1-800-420-3214



lavoixdelest.ca
facebook/lavoixdelest
@lavoixdelest

Le quotidien *La Voix de l'Est* est publié et édité par la société 3 834 310 Canada Inc., ayant une place d'affaires au 76 rue Dufferin, Granby (Québec) J2G 9L4. *La Voix de l'Est* est imprimée aux presses du quotidien *La Tribune* à Sherbrooke.



Merci de recycler ce journal.

> 50 000 \$ POUR LA FONDATION ALZHEIMER



Le théâtre du Palace était de nouveau plein cette année à l'occasion du spectacle-bénéfice au profit de la Fondation Alzheimer de Granby et région. La performance de la troupe Québec Issime, qui présentait le spectacle *De Céline Dion* à La Bolduc, a eu lieu à guichet fermé, samedi soir, permettant ainsi à l'organisme d'amasser 50 000 \$. «Ce sont des profits nets, après que tous les frais soient payés», souligne l'impresario Pierre Gravel, qui coordonnait l'événement. La fondation a annoncé que Mario Pelchat sera le prochain artiste invité au spectacle-bénéfice annuel le 4 avril 2020.

MICKAEL LAMBERT — PHOTO CHRISTOPHE BOISSEAU-DION

LE MOT DU JOUR ANTIDOTE

OFFERT PAR

GRUPE
CAPITALES
MÉDIAS

A MINIMA, adverbe

Définition –[Droit] Dans le but d'augmenter la peine prononcée, quand elle est estimée trop clémente.
Le Procureur général en a appelé à minima.

Étymologie –Du latin postmédiéval *a minima* (*poena ad majorem*), 'à partir de la plus petite (peine vers la plus grande).

Antonyme –*a maxima* : dans le but de réduire la peine prononcée. *L'accusé en a appelé à maxima.*

Difficulté –Emploi impropre dans le sens d'« au minimum » (*la preuve explique *a minima les phénomènes suivants*).



Votre nouveau complice:

Antidote 10

WINDOWS • MAC • LINUX

www.antidote.info

PUBLIÉ DANS TOUS LES QUOTIDIENS
DE GROUPE CAPITALES MÉDIAS

leSoleil

leDroit

leNouvelliste

laTribune

leQuotidien
leProgrès

laVoixdel'Est

Les enfants aux commandes

**MARIE-ÈVE
LAMBERT**

CHRONIQUE

marie-eve.lambert@lavoixdelest.ca



EN FAMILLE

Sur le coup, je ne l'ai pas relevé. Je l'ai noté dans mon calepin, et suis passée à une autre question. Mais en relisant mes notes dans le but d'écrire cette chronique, c'est l'un des principaux points qui piquaient ma curiosité.

Selon l'organisme Oasis Santé mentale Granby et région, que je suis allée rencontrer cette semaine pour jaser du fléau de l'anxiété chez les jeunes, quatre facteurs expliqueraient la hausse fulgurante des cas remarquée depuis plusieurs années : notre société de performance, les réseaux sociaux, les conflits familiaux et le manque d'autorité et d'encadrement.

Les trois premiers n'étaient pas nouveaux pour moi, mais le quatrième retenait mon attention...

J'ai voulu pousser plus loin mes recherches. J'ai tapé trois ou quatre mots dans Google et je suis rapidement tombée sur un article fort intéressant du magazine *Châtelaine*, publié en 2016 et intitulé *Le déclin de l'autorité : pourquoi les parents doivent devenir adultes*.

Selon le Dr Leonard Sax,

médecin de famille et psychologue américain reconnu pour ses livres sur le développement de l'enfant, le déclin de l'autorité parentale serait en partie responsable non seulement de l'anxiété grandissante de nos jeunes, mais également de l'embonpoint, de la surmédication, du manque d'estime de soi et de respect pour les autres (ou autrement dit, du phénomène de l'intimidation).

Désireux de favoriser le développement de l'enfant de façon réfléchie et respectueuse, les parents d'aujourd'hui n'exigent plus, ils demandent. Au conditionnel. S'il vous plaît. Si cette approche est acceptable pour des choix sans importance comme la couleur d'un chandail, fait valoir le pédo-psychologue Gordon Neufeld, cité dans le livre du Dr Sax, elle est plutôt dommageable si elle est utilisée à outrance. « Quand vous consultez vos enfants sur des questions fondamentales du rôle des parents comme l'alimentation, vous les placez en position de contrôle. Ils ne se sentent pas pris en charge et commencent à jouer le rôle alpha. »

Un petit extra qui mérite réflexion...

Toujours selon le médecin de famille et psychologue Leonard Sax, le manque d'autorité parentale se refléterait sur le sommeil des jeunes. Et le déficit de repos serait l'une des raisons pour lesquelles des enfants reçoivent un diagnostic de TDAH. « La privation de sommeil imite à la perfection le TDAH », écrit le Dr Sax dans son livre *The Collapse of Parenting: How We Hurt Our Kids When*

We Treat Them Like Grown-Ups. Cette fatigue chronique pourrait être liée à l'augmentation du nombre de diagnostics de TDAH et de la prise d'une médication chez les enfants. « Il est maintenant plus facile d'obtenir un médicament prescrit par un médecin que d'être ferme avec un enfant et de le punir pour un mauvais comportement », fait-il encore remarquer.



Le déclin de l'autorité parentale serait en partie responsable de l'anxiété grandissante de nos jeunes. — PHOTO 123RF

RESTAURER LA HIÉRARCHIE

Et il est là, le problème. « Une unité familiale fonctionnelle repose sur un ordre social que la société contemporaine travaille fort à démanteler : la hiérarchie », peut-on encore lire dans le *Châtelaine*. Si ce n'est pas le parent qui prend le pouvoir, c'est l'enfant, ce qui n'est pas normal.

En outre, en Amérique du Nord, « au fur et à mesure que les adultes perdaient de leur influence sur les enfants, ce sont les autres enfants de leur âge qui en gagnaient », relève Gordon Neufeld, en référence à la hausse des cas d'intimidation. « Les jeunes enfants ne sont pas des êtres rationnels. Une part de leur développement consiste à tester les limites; les enfants ne peuvent pas compter les uns sur les autres pour se responsabiliser — et ne devraient pas avoir à le faire. »

On sait tous que les jeunes ont besoin d'encadrement, de balises claires, de limites à ne pas dépasser et de consignes à respecter pour bien se développer.

Selon plusieurs études longitudinales, les enfants qu'on a laissés distinguer seuls le bien du mal risquent davantage d'éprouver des problèmes plus tard. « À la fin de la vingtaine, ils sont plus sujets à l'anxiété ou à la dépression, ont plus de mal

à trouver un emploi bien rémunéré, sont en moins bonne santé et sont plus susceptibles d'être alcooliques ou toxicomanes, affirme le Dr Sax. Nous savons maintenant que les enfants de parents autoritaires ont de meilleures perspectives d'avenir, et l'effet est plus important que l'origine, les revenus familiaux ou le quotient intellectuel. »

AVEC FERMETÉ ET RESPECT

Le retour d'une certaine autorité parentale semble donc impératif dans les circonstances. « Mais les parents ont d'abord un obstacle psychologique à surmonter », selon Andrea Nair, une psychothérapeute qui donne des cours sur l'éducation des enfants en Ontario. « Comment à la fois décider avec fermeté et respecter l'enfant. »

Selon elle, une partie du défi réside dans le fait que les parents d'aujourd'hui veulent faire un sans-faute. « Ils ne veulent pas échouer — à simultanément favoriser le développement de l'enfant et prendre les décisions — ni que leur enfant échoue sur les plans personnel, scolaire et social. »

La pression est donc encore plus forte : ils veulent être des parents parfaits... ce qui augmente leur anxiété ! Qu'ils projettent bien souvent sur leur enfant, bien malgré eux.

À ce sujet, la psychologue Suzanne Vallières implore les parents. « Vous êtes les adultes, c'est à vous de faire vos prises de conscience. Cette pression que vous ressentez, elle n'appartient pas à l'enfant », me disait-elle en entrevue il y a quelques semaines.

Pour reprendre les commandes, que diriez-vous de commencer par ça ?

Pour aller plus loin...

Si vous êtes parents d'un enfant ou d'un adolescent aux prises avec un trouble anxieux et que vous désirez obtenir de l'aide, sachez que l'organisme Oasis Santé mentale Granby et région offre, à compter de ce mercredi, un programme de trois rencontres gratuites sur le sujet. Ces ateliers, dispensés les 10, 17 et 24 avril de 19 h à 21 h, aborderont plusieurs points, notamment les réactions et la dynamique de la situation ainsi que les stratégies et outils d'intervention adaptés. Il reste encore quelques places. Pour s'inscrire, il suffit d'appeler au 450-777-7131.



Cadieux Langevin
CENTRE DENTAIRE

DR ÉRIC
CADIEUX



DR JEAN-FRANÇOIS
LANGEVIN

DENTISTERIE
GÉNÉRALE ET ESTHÉTIQUE

340, boul. Leclerc Ouest, Granby

450 375-2455

www.drCadieuxLangevin.com

CHANGEMENT DE FORMULE À LA GALERIE ART PLUS

Faire connaître la relève

MICKAEL LAMBERT

mickael.lambert@lavoixdelest.ca

La galerie Art plus de Sutton adopte une nouvelle formule pour ses prochaines expositions. Plutôt que de louer aux artistes le local situé dans l'ancienne

église de la rue Maple, sa propriétaire, la galeriste Brigitte Normandin, a composé une programmation mensuelle variée qui inclura expositions collectives et duos.

Pour Brigitte Normandin, il s'agit d'un nouveau pas de franchi

pour son projet démarré en 2014. Après avoir permis à des créateurs de la région et de l'extérieur de bénéficier du grand local lumineux, elle a décidé de donner une nouvelle direction au projet et de composer une réelle programmation pour la galerie.

« Nous sommes finalement devenus une vraie galerie. C'est une formule qui devrait plaire aux artistes et contribuer à les faire connaître », lance M^{me} Normandin.

La galeriste, qui est également artiste multidisciplinaire, rappelle que la galerie a toujours été sélective sur les artistes qui sont venus exposés. « Il fallait que leurs œuvres me plaisent et c'est d'ailleurs parmi ceux qui sont déjà passés que j'ai pigé

pour organiser l'exposition. »

Question affaires, la galerie troquera les frais de location qu'elle percevait contre un pourcentage sur la vente des œuvres. Une façon de « faire confiance aux artistes », selon Brigitte Normandin.

A+

La nouvelle formule a été officiellement lancée samedi par le vernissage de l'exposition collective A+. « A+ c'est comme une note, on veut aider les artistes à se faire connaître et s'ils sont recrutés par une autre galerie, tant mieux pour eux ! Il ne faut pas être égoïste. Ma mission c'est aussi de faire connaître la relève », rappelle Brigitte Normandin.

L'exposition qui sera à l'affiche tout le mois d'avril regroupe les œuvres de dix-sept artistes dont notamment Pierre Bourbonnais, FX Chamberland ou Isabelle Chartrand. « La seule consigne qu'ils ont eue c'est au niveau de l'espace. Sinon, chacun a été libre de présenter des œuvres qui sont caractéristiques de leur travail », explique la galeriste.

Si le nombre d'artistes représentés est élevé, le format devrait être avantageux pour les créateurs moins connus. Brigitte Normandin entend y aller « un mois à la fois » pour évaluer le succès de cette nouvelle orientation, mais se réjouit de la réponse du public tant au niveau du nombre de visiteurs que des œuvres vendues.

LOTTO QUÉBEC

RÉSULTATS DU : SAMEDI 6 AVRIL 2019

LOTTO 649 06 19 30 34
37 38 49 compl.

LOT GARANTI DE 1 000 000 \$ (Numéro complet non décomposable)

Québec 49 02 10 15 03
20 22 39 compl.

Gros lot de 2 000 000 \$ chaque tirage

TOUT-RIEN 05 07 08 09 10 11
14 15 16 17 18 20 Extra 7754371

Poker 5 6 8 R R
2 51 3 717 4 4794 Quotidienne

Sprinto 24 29 30 33 46

Ebanco 01 06 13 14 16 19 22 23 28 33
35 38 40 49 54 55 56 61 63 67 Turbo x2

Lotto-D 6 4 2 4 1 6 2 2

Astro Jour - Mois - Année - Signe
19 SEPTEMBRE 73 BÉLIER Triplex 01 02 26 27 36

Grande VIE En plus du gros lot habituel, 5 lots bonis de 25 000 \$ par année à vie sont offerts aux tirages du 8 et du 11 avril!

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

LD ARMOIRES DE CUISINE DIMENSIONS



Luc Landry, propriétaire

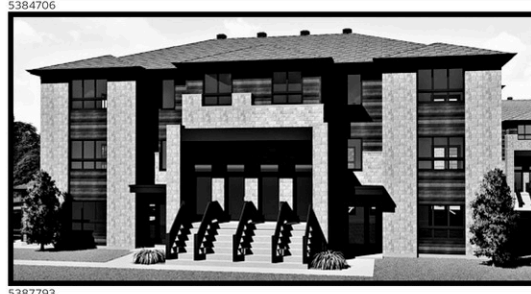
450 263-4448

- Estimation gratuite
- Salle de montre

152, RUE PRINCIPALE, COWANSVILLE



La galeriste Brigitte Normandin estime que la nouvelle formule bénéficiera également aux artistes. — PHOTO CHRISTOPHE BOISSEAU-DION



Les Constructions Odyssees

R.B.Q. : 8224-6174-30

Condos luxueux à louer

Ouvert aux visiteurs tous les dimanches
de 13 h à 15 h
457, rue du Lys Blanc, Granby

Suivez-nous sur

450 776-2676 • lesconstructionsodyssees.com



Du café au profit des patients

Le Café de la Brûlerie s'engage aux côtés de la Fondation du CHG

JEROME SAVARY

jerome.savary@lavoixdelest.ca

Le Café de la Brûlerie a choisi de s'impliquer concrètement auprès de la Fondation du Centre hospitalier de Granby en lui remettant 4\$ pour chaque sac de 500 grammes du «Mélange qui fait du bien», vendu spécialement pour l'occasion.

«Les gens feront d'une pierre deux coups, indiquent les deux organisations partenaires par voie de communiqué. En plus de savourer un bon café local, ils aideront leur hôpital à offrir des services en santé de haute qualité.»

INSPIRÉE PAR SON PÈRE

«Nous avons à cœur la Fondation, explique Lisa Auclair, copropriétaire du Café de la Brûlerie, dans le communiqué. Quand j'étais petite, mon père, Michel Auclair, infirmier à la clinique externe de l'hôpital de Granby, s'impliquait déjà auprès de la Fondation. En plus d'offrir des soins uniques à ses patients, il donnait aussi pour améliorer la qualité des installations. Étant coprésident fondateur du comité de bénévoles des employés, il s'impliquait beaucoup au sein de l'hôpital. S'il était encore là, il me dirait sûrement que le cœur s'enrichit de ce qu'il donne. Aujourd'hui, c'est à notre tour. Le Café de la Brûlerie tient à s'impliquer auprès de la Fondation pour poursuivre la tradition et pour aider, à petite ou à grande échelle, la santé et le mieux-être des patients.»

La Fondation se réjouit de cet

engagement citoyen. «Quand Maxime [Poulin, copropriétaire] m'a parlé de son projet, j'ai trouvé cela extrêmement touchant», dit Suzanne Surette, directrice générale de la Fondation du CHG.

S'investir ainsi en faveur de la santé de la population est peu commun, indique-t-elle. «Je tiens à saluer avec beaucoup de fierté l'implication de cette entreprise locale. Son engagement nous donne une dose d'énergie incroyable», réagit-elle.

BONNE RÉPONSE

«La réponse a été bonne sur Facebook, et on en vend beaucoup», indique Maxime Poulin, alors que le «Mélange qui fait du bien» est disponible depuis jeudi 28 mars.

«Notre objectif est d'arriver à la prochaine dégustation de pâtés chinois, en 2020, avec un montant significatif à ajouter à cet événement caritatif. Si ça va bien, on pourrait atteindre entre 5000 et 10 000 \$», précise M. Poulin.

Le couple de restaurateurs veut permettre aux gens d'avoir un impact dans leur communauté. «Ça fait partie de notre mission d'entreprise de nous impliquer dans notre région», rappelle-t-il.

C'est pour cela qu'il a choisi d'appeler cette nouvelle mouture «Mélange qui fait du bien». «Il fait du bien lorsqu'on le boit et, en même temps, il fait du bien à la communauté», explique celui qui torréfie 21 sortes de café.

Maxime Poulin souhaite que les amateurs aient désormais le réflexe de choisir ce café afin que l'impact soit le plus grand possible. «Plus ce café va entrer dans les habitudes, plus cela va entraîner un changement significatif pour l'hôpital», entrevoit-il.

Déjà impliqués dans d'autres causes par le passé, les propriétaires du Café de la Brûlerie explorent une nouvelle forme d'engagement citoyen en procédant ainsi avec un produit disponible en vente libre au restaurant. «C'est une première», confirme M. Poulin.



Maxime Poulin et Lisa Auclair, copropriétaires du Café de la Brûlerie – FOURNIE PAR MAXIME POULIN

De l'argent qui retourne aux gens

Ça fait jaser

Détails et conditions: desjardins.com/ristourne

Desjardins

CAMPUS CULINAIRES AU CAMPUS BROME-MISSISQUOI

Partager l'amour de la cuisine

MICKAEL LAMBERT

mickael.lambert@lavoixdelest.ca

Depuis décembre dernier, une joyeuse symphonie de casseroles résonne certains samedis dans la cuisine du Campus Brome-Missisquoi. D'un œil attentif, le maître Mario Boucher et ses étudiants surveillent les cuisiniers d'un jour qui prennent part aux Camps culinaires. Si cette activité permet au chef boucher de transmettre sa passion et son savoir-faire, c'est aussi l'occasion pour ses étudiants d'amasser les fonds nécessaires à la réalisation d'un voyage pédagogique.

C'est une année de débroussaillage pour Mario Boucher. Chef au Campus Brome-Missisquoi, il a enseigné pour une toute première fois un cours de seconde année en cuisine.

« C'est un cours de mon cru ; j'ai passé plus d'une année à le bâtir en m'inspirant de ce qui se fait à l'école hôtelière de l'Outaouais. C'est un cours de 525 heures, mais j'ai proposé à mes étudiants de s'engager davantage », ajoute-t-il.

Son groupe de huit apprentis-chefs a donc accepté de s'impliquer dans plusieurs activités, dont les ateliers culinaires, à raison d'un samedi par mois. Certaines de ces activités permettent d'enrichir le cursus du cours, mais leur participation aux camps culinaires permettra également de financer un voyage culinaire pédagogique à la fin de la session.

« Il y a environ 70% de l'argent des ateliers de cuisine qui sert à financer ce voyage. Nous allons choisir la destination en fonction du montant que nous pourrions amasser. Par exemple, ça pourrait être un trip culinaire dans les meilleurs restaurants de New York », illustre Mario Boucher.

VOYAGE CULINAIRE

Pour les étudiants du Campus Brome-Missisquoi qui s'impliquent bénévolement, à l'image de leur



Les participants sont jumelés à des étudiants en cuisine du Campus Brome-Missisquoi qui leur donnent un coup de main pour réaliser des recettes. — PHOTO

CHRISTOPHE BOISSEAU-DION

enseignant, il s'agit d'une opportunité de partager leur amour de la cuisine. « Chaque jeune est jumelé avec un étudiant pour la journée, mais on s'assure que le jeune accomplisse le plus de tâches de façon autonome », explique le chef.

Que ce soit pour couper les légumes avec lesquels ils cuisinent ou pour s'assurer que la viande soit cuite convenablement, les cuisiniers en herbe s'exécutent avec beaucoup de plaisir. Bien que les cours de cuisines sont légion au sein de plusieurs organismes de la région, les apprentis participant au camp culinaire ont ici l'occasion d'apprendre en utilisant l'équipement d'une véritable cuisine professionnelle, souligne Mario Boucher.

Ce dernier sélectionne chaque semaine des recettes simples à réaliser, suggérées par la fondation

OLO, un organisme basé à Montréal qui œuvre pour la promotion d'une alimentation saine.

« Le matin, lorsque les jeunes arrivent, on leur donne des fiches avec les recettes qui vont réaliser. Des photos illustrent chaque étape de la recette qu'ils vont rapporter à la maison à la fin de la journée. Ce sont aussi des recettes qui ne sont pas très dispendieuses à faire », souligne M. Boucher.

En plus des connaissances acquises, chaque participant repart à la maison avec quatre portions d'une entrée, d'un plat principal et d'un dessert.

Si la plupart des participants aux ateliers sont âgés de 10 à 15 ans, ils n'ont pas tous les mêmes connaissances culinaires. Certains n'ont pas encore touché à une casserole alors que d'autres se débrouillent déjà

derrière les fourneaux.

Xavier Daoust se situe dans la seconde catégorie. « J'aime déjà cuisiner différentes choses, comme du poisson, mais j'ai beaucoup de plaisir aujourd'hui ! » a-t-il lancé avant de retourner à ses chaudrons.

« Ce n'est pas nécessaire qu'ils aient déjà des aptitudes en cuisine parce que les étudiants avec lesquels ils sont jumelés sont là pour les accompagner. Par contre, peu importe leur niveau, ils vont apprendre quelque chose de nouveau à la fin de la journée », renchérit l'enseignant en cuisine.

SEMAINE CULINAIRE

Mario Boucher ne s'en cache pas : il aurait aimé que le projet ait une plus grande portée. « Nous aurions pu accueillir le double d'étudiants. La cuisine est grande, il y a plein

d'espaces de travail. Il faut faire connaître davantage ces camps culinaires. »

Depuis le premier cours en décembre dernier, ces ateliers culinaires ont tout de même accueilli plus d'une vingtaine de jeunes passionnés de cuisine, et le chef espère que la qualité des camps culinaires leur permettra de gagner en popularité dans le futur.

Tout dépendamment du nombre d'inscriptions, le chef prévoit organiser deux camps culinaires avant la fin de la session scolaire, soit le 4 mai et le 1^{er} juin prochain.

Une semaine de camps culinaires est également prévue du 25 au 28 juin.

Le chef invite les personnes intéressées à prendre contact avec le Campus Brome-Missisquoi pour les inscriptions.



Et si on osait...

bénévolat!

Semaine de l'action bénévole
45^e édition
Du 7 au 13 avril 2019

MARDI 9 AVRIL :

- VISITE ET ATELIER DE MOSAÏQUE OFFERTS PAR L'ATELIER 19
De 9 h à 11 h
Centre culturel France-Arbour (279, rue Principale)
- FORMATION « DU PARCOURS FAR »
De 18 h 30 à 20 h 30
Centre d'action bénévole de Granby (362, rue Notre-Dame)
Atelier « De la réflexion à l'action ». C'est une démarche en 4 étapes (s'informer, s'autoévaluer, réfléchir et agir) pour aider à améliorer les pratiques de coordination des bénévoles.

INSCRIPTION OBLIGATOIRE 450 372-1338
PROGRAMMATION COMPLÈTE WWW.CABGRANBY.CA

OPPOSITION AU PROJET DE LOI SUR LA LAÏCITÉ

Des milliers de personnes dans la rue

UGO GIGUÈRE

La Presse canadienne

MONTRÉAL — Quelques milliers de personnes ont scandé tour à tour «so-so-so-solidarité!», «le Québec, c'est chez nous!» et «Legault, raciste!» afin de manifester dimanche après-midi, dans les rues de Montréal, contre le projet de loi 21 sur la laïcité de l'État.

La foule rassemblée à la Place Émilie-Gamelin, sur le coup de 12 h 30, était composée de jeunes familles, de personnes de tout âge et de toute appartenance ethno-religieuse. Les manifestants ont répondu à l'invitation lancée par le Collectif canadien anti-islamophobie.

Deux des survivants de l'attentat de la grande mosquée de Québec, Aymen Derbali et Saïd El-Amari ont pris la parole avant le départ de la marche.

«Je suis très ému et honoré d'être parmi vous pour cette mobilisation contre le projet de loi discriminatoire qui vise principalement les femmes musulmanes», a déclaré M. Derbali, confiné à un fauteuil roulant en raison des blessures subies lors de l'attentat.

Il a ajouté qu'après la tuerie, la communauté musulmane espérait des mesures pour combattre l'islamophobie et la stigmatisation. «Au lieu de se pencher sur ces problèmes de société, [le gouvernement Legault] veut adopter une loi qui opprime les droits des femmes de porter leur voile et de travailler», a déploré l'homme qui a fait la route depuis Québec pour exprimer sa solidarité envers toutes les communautés religieuses minoritaires.

Taran Singh, de la communauté sikhe montréalaise, ne comprend pas que le gouvernement mette autant d'énergie à attiser les tensions au sein de la population



La foule rassemblée à la Place Émilie-Gamelin, sur le coup de 12 h 30 dimanche, était composée de jeunes familles, de personnes de tout âge et de toute appartenance ethno-religieuse. — PHOTO LA PRESSE

alors que la province fait face à d'importants taux de décrochage scolaire et de longues heures d'attente dans les urgences.

«Ce que font les partis politiques au Québec, c'est nous diviser. Anglophones contre francophones, fédéralistes contre souverainistes, laïcs contre immigrants religieux. Cette mentalité de nous contre eux ne sert personne», a dénoncé celui qui aspire à une société dans laquelle tous ont une place et peuvent contribuer sans être discriminés.

L'organisateur du rassemblement, Adil Charkaoui, s'est réjoui de la réponse du public venu en grand nombre. Dans son discours, il a déclaré que le projet de loi «cible les femmes voilées, leur dicte comment s'habiller et où travailler». «On refuse ce projet

de loi. On leur dit: "Projet de loi 21, à la poubelle!" »

«Ce que font les partis politiques au Québec, c'est nous diviser. Anglophones contre francophones, fédéralistes contre souverainistes, laïcs contre immigrants religieux.»

— Taran Singh, de la communauté sikhe montréalaise

«MON VOILE, C'EST MON IDENTITÉ»

Selsabil Hamiham a 21 ans. Elle est née et a grandi à Montréal. Étudiante en sciences, elle a déjà

considéré l'enseignement, mais elle se dirige maintenant vers une carrière en pharmacologie. Dimanche, elle est sortie dans la rue parce que le projet de loi s'attaque à son identité, dit-elle.

«Je ne crois pas que François Legault a le pouvoir de me dire comment m'habiller, comment être. C'est ma liberté, c'est mon choix. Puisque personne ne m'a obligée à le mettre, personne ne va m'obliger à l'enlever», affirme la jeune femme entourée de ses amies.

Elle s'inquiète que ce projet de loi puisse n'être qu'un premier pas qui mène à des interdictions encore plus sévères

envers le port de signes religieux en société.

Fatima Ben Frej s'époumonait à scander des slogans avec conviction au cœur de la foule.

«Non seulement je suis visée par les signes religieux parce que je porte le voile, mais en plus je suis visée parce que je suis une femme, donc je suis doublement motivée», a commenté l'étudiante qui croyait pourtant être née dans un pays et une province libres.

La jeune femme de 20 ans explique avoir fait le choix de porter le voile par fierté. «Je suis vraiment fière de le porter, ce n'est pas un signe de soumission, c'est un signe de fierté pour moi», confie-t-elle.

Devant la foule impressionnante qui remontait le boulevard René-Lévesque, M^{me} Ben Frej se réjouissait de la mobilisation.

Des représentants de divers groupes des communautés ethniques et religieuses ont pris part à la marche, dont des gens de la communauté sikhe, du conseil des imams, de la communauté juive et de la communauté chinoise.

COLLECTIF CANADIEN ANTI-ISLAMOPHOBIE

Le président et fondateur de cette organisation est l'imam montréalais Adil Charkaoui.

Adil Charkaoui avait fait la manchette en 2003 au Canada lorsqu'il avait été arrêté après l'émission à son endroit d'un certificat de sécurité. Il était soupçonné de terrorisme et d'avoir participé à un camp de formation avec d'autres militants en Afghanistan.

Le Marocain d'origine a fait l'objet d'une surveillance étroite au Canada pendant les neuf ans qui ont suivi; il n'a toutefois jamais été accusé à propos des soupçons de terrorisme.

Une institution financière qui partage ses surplus

Ça fait jaser

Détails et conditions: desjardins.com/ristourne

Desjardins

La Marina Knowlton, une histoire plus que centenaire

MICKAEL LAMBERT

mickael.lambert@lavoixdelest.ca

Après avoir été la propriété de la famille Moar pendant environ quarante ans, la Marina Knowlton devrait changer de mains dans les prochaines années. Gerry Moar, un entrepreneur passionné qui a acheté les lieux au début des années 80, a décidé de mettre en vente l'entreprise familiale. S'il est toujours en attente d'offres intéressantes, c'est l'occasion pour le coloré personnage de revenir sur l'histoire plus que centenaire de la marina.

« C'est la plus belle job dans le monde ! » lance et répète Gerry Moar, toujours aussi passionné par son entreprise, après 38 années passées à sa barre.

La décision a été difficile à prendre, mais M. Moar devait s'y résilier, à l'aube de ses 70 ans. Sa santé ne lui permettait plus d'investir autant d'énergie

qu'auparavant dans l'entreprise, et ses filles n'étant pas intéressées à prendre la relève à temps plein.

« J'ai eu un accident en tombant dans un ravin il y a quelques années, j'en garde des blessures à l'épaule et je ne peux plus tellement forcer. Au moins, j'ai une équipe pour m'aider dans les tâches plus physiques, mais une marina et un restaurant ça exige tellement de temps durant l'été », confie Gerry Moar.

HISTOIRE

Originaire de la Saskatchewan, Gerry Moar a pris racine dans les Cantons-de-l'Est pour y fonder sa famille. En 1981, il achète le bâtiment actuel de la marina avec un partenaire d'affaires, Bill Patterson.

« Quand on l'a acheté, c'était tout pourri et les bateaux étaient finis. Ça ressemblait surtout à une grange », explique-t-il en pointant une toile accrochée sur un mur à l'intérieur du restaurant qui témoigne de l'état de cette époque.

Les années ont passé et la famille Moar a investi régulièrement dans le bâtiment. La « grange » centenaire construite à la fin du 19^e siècle est devenue au fil du temps un lieu chaleureux au cachet particulier, souligne Gerry Moar.

GAGNER LA GUERRE

L'histoire de la marina et sa cohabitation avec le voisinage ont parfois été complexes. « Le tissu communautaire change à Lac-Brome, il y a des nouveaux qui n'acceptent pas que la marina soit là et qu'on fasse du bruit durant l'été » explique Gerry Moar.

Avec fierté, le moustachu aux allures de pêcheur revient sur son combat qu'il l'a opposé au gouvernement du Québec de 2006 à 2010.

À l'été 2006, le ministère de la Santé avait pris la décision de « fermer » plusieurs lacs au Québec en raison de la présence de cyanobactéries. Le



La Marina Knowlton devrait changer de mains dans les prochaines années. Gerry Moar a décidé de mettre en vente l'entreprise familiale. — PHOTO JULIE CATUDAL

lac Brome n'avait pas échappé à la décision même si les analyses en laboratoire avaient permis de déterminer le faible niveau de dangerosité qu'elles représentaient.

« J'ai perdu la bataille, mais pas la guerre. Au final, le ministère de la Santé a reconnu que les analyses en laboratoires étaient négatives », souligne M. Moar.

SEREIN

Aujourd'hui, l'entrepreneur est serein. L'air satisfait, il fait le tour du propriétaire avec *La Voix de l'Est*.

« Peu importe qui va acheter, ça ne peut pas tellement changer. C'est

un bâtiment qui est bâti très près du lac, c'est possible de faire des travaux, mais ça prend une dérogation », explique-t-il.

Il entend demeurer dans sa maison située à quelques mètres de la marina. « Je vais offrir mon aide si c'est nécessaire », avance-t-il.

L'histoire de la marina et sa cohabitation avec le voisinage ont parfois été complexes

Après avoir connu une saison difficile, Gerry Moar a décidé de poursuivre le ministère au tribunal des petites créances pour 7000 \$. Il l'ignorait au moment d'amorcer sa croisade, mais l'entrepreneur s'embarquait ainsi dans un long processus qui lui a laissé un souvenir amer.

50%
de rabais
sur la 2^e paire de verres

Pour un temps limité, sur verres sélectionnés.
Rabais applicable sur la paire de verres à moindre prix.
Certaines conditions s'appliquent. Détails en clinique.

OPTO
RÉSEAU

800, rue Principale
GRANBY
450.915.3222

4545, rue Foster
WATERLOO
450.539.3555

Dre Mélanie Beaudry, Dre Marie-Michelle Clair, Dre Isabelle Journet,
Dr Gilbert Fortier et Dre Noémie Larouche, optométristes

INSCRIS-TOI
DÈS MAINTENANT!

ADJOINT(E) ADMINISTRATIF(VE)

CUISINE SERVICE DE LA RESTAURATION

LANCEMENT D'ENTREPRISE (CÉGIS) INFOGRAPHIE

SECRÉTARIAT COMPTABILITÉ COIFFURE

BOUCHERIE DE DÉTAIL CUISINE DU MARCHÉ

SOUDAGE-MONTAGE TECHNIQUES D'USINAGE

MÉCANIQUE INDUSTRIELLE
(DOUBLE DEP MECANIQUE + ELECTROMÉCANIQUE)

TRANSPORT PAR CAMION

ON A UNE PLACE
POUR TOI!

BROMISSISSQUOI
Éducation des adultes et
Formation professionnelle
Adult Education and
Vocational Training

180, Adélarde-Godbout
Cowansville QC J2K 3X9

450 263-7901 | CBMFP.CA/FR

politique

SNC-Lavalin : Scheer défie Trudeau de le poursuivre pour diffamation

OTTAWA — Andrew Scheer défie Justin Trudeau de donner suite à sa menace de le poursuivre pour avoir affirmé que le premier ministre s'est ingéré dans les procédures judiciaires contre la firme d'ingénierie montréalaise SNC-Lavalin.

Le chef du Parti conservateur du Canada a dévoilé dimanche une lettre qui lui a été transmise le 31 mars dernier par l'avocat du premier ministre, Julian Porter, menaçant de le poursuivre pour diffamation.

M. Scheer y voit une «tactique d'intimidation» visant à faire taire les conservateurs

qui réclament une enquête indépendante, de même qu'une «tentative flagrante» de l'empêcher de remplir son devoir de chef de l'opposition.

M. Scheer invite le premier ministre à aller de l'avant avec cette poursuite afin que l'affaire soit amenée devant les tribunaux — où, souligne-t-il, les libéraux ne pourront pas contrôler les procédures.

«Je serais ravi de pouvoir soumettre M. Trudeau à un interrogatoire préalable le plus tôt possible, a-t-il enchaîné. Je suis impatient que M. Trudeau présente sa preuve

aux Canadiens sous serment, dans le cadre d'une audience publique.»

La menace de poursuite émane plus précisément des propos tenus par M. Scheer le 29 mars dernier. Il avait alors affirmé que les documents fournis par M^{me} Wilson-Raybould au comité de la justice — y compris l'enregistrement secret d'une conversation téléphonique avec le greffier du Conseil privé, Michael Wernick — constituent «une preuve concrète que Justin Trudeau a fait campagne pour interférer politiquement avec les poursuites criminelles contre SNC-Lavalin».

L'avocat de M. Scheer, Peter Downard, estime que si le premier ministre renonce à tenter une poursuite, il reconnaîtra par le fait même que les propos de son adversaire conservateur étaient appropriés.

L'ex-procureure générale Jody Wilson-Raybould dit avoir fait l'objet de pressions indues de la part du cabinet du premier ministre pour qu'elle permette à SNC-Lavalin d'échapper à des poursuites criminelles en lien avec des pots-de-vin versés en Libye. Elle a été expulsée du caucus libéral la semaine dernière, aux côtés de Jane Philpott. **LA PRESSE CANADIENNE**



Le ministre de l'Énergie et des Ressources naturelles, Jonatan Julien, représentera le Québec en Allemagne, où il participera cette semaine au Salon Bauma de Munich, puis à la cinquième conférence Dialogue de Berlin sur la transition énergétique.

— PHOTOTHÈQUE
LE SOLEIL,
PATRICE LAROCHE

dont 16 000 emplois directs. Pour M. Julien, le développement du secteur minier au Québec est très attrayant et risque d'être florissant au cours des prochaines années.

Le ministre québécois passera également la journée de lundi au Salon Bauma et mettra le cap sur Berlin à compter de mardi, où il sera aussi question d'énergies renouvelables et de transition énergétique au BEDT.

« On a le fer, l'or, le lithium et une panoplie de minéraux au Québec. L'objectif est d'accompagner les entreprises qui sont ici [...] »

— Jonatan Julien, ministre de l'Énergie et des Ressources naturelles

Opération charme en Allemagne

Le ministre des Ressources naturelles en Europe pour vendre notre expertise et attirer des investisseurs

HELEN MOKA
La Presse canadienne

MONTRÉAL — Après Boston, le gouvernement Legault fait à nouveau la promotion des ressources naturelles du Québec sur la scène internationale dans l'espoir d'accroître ses exportations et attirer de nouveaux investisseurs, particulièrement dans les secteurs de l'énergie et des mines.

Cette fois, c'est le ministre de l'Énergie et des Ressources naturelles, Jonatan Julien, qui représente la province en Allemagne, où il participe cette semaine à deux événements d'envergure.

En entrevue téléphonique à *La Presse canadienne* dimanche, le ministre Julien a indiqué que son périple l'amènera d'abord au Salon Bauma de Munich, puis à la cinquième conférence Dialogue de Berlin sur la transition énergétique

(Berlin Energy Transition Dialogue), communément appelée BEDT.

Le Salon Bauma de Munich est le plus important au monde dans le secteur des mines, de la machinerie et des équipements de construction, a fait valoir le ministre à son arrivée en Bavière.

« On parle quand même de 500 000 visiteurs cette semaine de 200 pays, dont le Canada qui est le pays invité d'honneur cette année où le Québec a un kiosque d'exposants, affirme avec enthousiasme Jonatan Julien. Il y a une quinzaine d'entreprises québécoises qui sont sur place pour démontrer leur expertise, surtout dans le domaine minier ».

Le ministre Julien devait se joindre à eux lors d'une table ronde en fin de journée, dimanche, après sa rencontre avec l'ambassadeur du Canada en Allemagne, Stéphane Dion.

« On a le fer, l'or, le lithium et une panoplie de minéraux au Québec, dit-il. L'objectif est d'accompagner les entreprises qui sont ici et de discuter de leurs enjeux pour voir comment les aider à faire du développement économique. »

25 MINES ACTIVES

Il y a 25 mines actives au Québec, selon celui qui est aussi ministre responsable de la région de la Côte-Nord. Elles procurent de l'emploi à 31 000 personnes,

« À Berlin, il y a 2000 participants de plus de 90 pays, et j'y serai accompagné de la p.-d. g. de Transition énergétique Québec [TEQ], Johanne Gélinas, et des représentants d'Hydro-Québec, une autre société d'État. » Il s'agit d'un salon tout aussi important, dit-il en faisant valoir l'expertise québécoise. Mais Québec lorgne aussi un marché lucratif très intéressant.

« Hydro-Québec a aussi des enjeux potentiels intéressants. Il faut comprendre qu'il y a beaucoup d'énergie renouvelable qui est faite par éolienne en Allemagne, surtout dans le nord du pays, mais ils ont des besoins pour des lignes de transmission pour ramener cette énergie-là vers certaines régions plus au sud. Hydro-Québec est donc sur place pour voir comment on pourrait aider et faire des affaires intéressantes en Allemagne », conclut le ministre Julien.

BREXIT

Les entreprises canadiennes ne rejettent pas le Royaume-Uni

JULIEN ARSENAULT
La Presse canadienne

MONTRÉAL — Bien que le flou provoqué par le Brexit au Royaume-Uni complique la tâche à certaines entreprises canadiennes qui brassent des affaires dans ce pays, celles-ci ne sont pas prêtes à tourner le dos à cet important marché.

On ignore toujours s'il y aura sortie sans accord de l'Union européenne (UE), un scénario qui pourrait se concrétiser dès le 12 avril et qui est redouté par le milieu des affaires. Vendredi, la première ministre britannique Theresa May a demandé un report de l'échéancier au 30 juin.

« On nage dans l'inconnu et à ce stade-ci, il est encore trop tôt pour définir exactement les impacts », estime l'analyste Chris Murray, d'Altacorp Capital, qui suit des entreprises canadiennes exposées à l'étranger.

Pour des joueurs du Québec inc. avec une importante présence au Royaume-Uni comme CGI, Bombardier, WSP Global et SNC-Lavalin, il n'y a pas lieu d'imiter Airbus et d'évoquer un désengagement faute d'un Brexit sans accord.

Cela n'empêche pas certaines de ces multinationales de souhaiter que l'impasse soit dénouée dans ce pays — le cinquième partenaire commercial international en importance pour le Québec.

Pour le moment, M. Murray dit avoir constaté une baisse de l'activité dans le secteur privé, notamment du côté de la construction, ce qui peut compliquer la tâche à certaines compagnies. Mais à l'inverse, les dépenses gouvernementales dans les projets d'infrastructures et de transport sont au rendez-vous afin de stimuler l'économie.

WSP a profité de cette situation l'an dernier, puisque la croissance interne des revenus de la firme d'ingénierie a été de sept pour cent l'an dernier au Royaume-Uni, où elle compte 8120 employés.

« Nous avons été surpris, a concédé sa vice-présidente des relations avec les investisseurs, Isabelle Adjahi. Nous avons bénéficié de l'acquisition de la société [britannique] Mouchel en 2015. Cela nous a permis de



Pour des joueurs du Québec inc. avec une importante présence au Royaume-Uni comme CGI, Bombardier, WSP Global et SNC-Lavalin, il n'y a pas lieu d'imiter Airbus et d'évoquer un désengagement faute d'un Brexit sans accord. — PHOTO AGENCE FRANCE-PRESSE

faire passer à 60 pour cent la proportion de nos revenus tirés du secteur public.»

Avec quelque 5500 professionnels au Royaume-Uni, CGI, spécialisée dans les technologies de l'information et de services-conseils, demeure optimiste, malgré le Brexit, à l'endroit de ce marché où elle a généré 12 pour cent de ses revenus de 11,5 milliards \$ l'an dernier.

En 2017, les échanges commerciaux entre le Québec et le Royaume-Uni ont totalisé 4,9 milliards de dollars

Selon la multinationale québécoise, une sortie de l'UE, combinée à la conjoncture économique, sont des éléments qui incitent les gouvernements et les entreprises à accroître leur efficacité.

« Si [le Royaume-Uni] devait se séparer des douanes européennes, il y aurait d'importants systèmes à changer, avait expliqué le président et chef de la direction de CGI, Georges Schindler, en janvier, au cours d'une entrevue accordée à *La Presse*

canadienne, en marge de l'assemblée annuelle. Et si le pays décide de négocier une entente, les changements seront différents.»

Toutefois, le contexte d'incertitude a semblé avoir une incidence sur les activités de CGI au Royaume-Uni, puisque l'an dernier, la hausse des recettes n'a été que de 0,3 pour cent dans le marché britannique, alors qu'en 2017, la progression avait été de 6,1 pour cent.

Pour sa part, SNC-Lavalin, qui compte près de 10 000 employés au Royaume-Uni, vient de déménager au cœur de Londres, afin de regrouper des employés d'Atkins, acquise par la firme québécoise, et d'autres divisions.

DÉLICAT

Chez Bombardier, qui construit des trains et du matériel roulant à Derby ainsi que des pièces d'aéronautique — dont les ailes du A220 — à Belfast, en Irlande du Nord, on a plutôt opté pour la prudence dans ce dossier.

Par courriel, un porte-parole, Simon Letendre, a réitéré que la multinationale souhaitait une

« sortie ordonnée de l'UE » et que l'incertitude actuelle « ne nous aide pas à planifier nos activités » dans un marché où elle emploie 8000 personnes, soit environ 12 pour cent de son effectif mondial.

« Je tiens à réaffirmer notre engagement envers l'Irlande du Nord et la Grande-Bretagne, a-t-il précisé. Le Royaume-Uni représente une part importante de nos activités manufacturières et un marché stratégique pour nous.»

Bombardier Transport « n'exporte pas vraiment vers l'Europe à partir du Royaume-Uni », a ajouté M. Letendre, puisque l'entreprise compte plusieurs sites sur le Vieux Continent, comme en Allemagne et en France.

C'est au chapitre de l'importation de pièces que le problème pourrait se situer en cas de Brexit dur.

« Je pense que tout le monde doit actuellement tabler sur des plans de contingence, mais je ne considère pas que la situation (du Brexit) engendrera une perturbation majeure », a estimé M. Murray, l'analyste d'Altacorp Capital.

Quant aux installations de Bombardier à Belfast, qui font partie de la division aéronautique, la majorité de la production est expédiée

à destination du Québec et du reste de l'Amérique du Nord, où se fait l'assemblage de l'A220, et non vers le reste de l'Europe.

PLUS DE TREMLIN

Selon Hubert Rioux, chercheur à l'École nationale d'administration publique, le Brexit pourrait surtout refroidir les entreprises qui misaient sur le Royaume-Uni comme un tremplin vers le reste du marché européen.

« S'il y avait un divorce difficile [...], c'est certain qu'il y a des entreprises qui auraient avantage à s'établir en Irlande ou en Europe continentale », a-t-il expliqué.

Néanmoins, M. Rioux croit que le Brexit pourrait générer des occasions d'affaires pour les entreprises canadiennes, particulièrement si le Royaume-Uni désire renforcer ses liens commerciaux avec d'autres partenaires pour s'approvisionner.

En 2017, les échanges commerciaux entre le Québec et le Royaume-Uni ont totalisé 4,9 milliards \$, d'après le ministère de l'Économie, en hausse de près de trois pour cent sur un an.

L'AVIATION À L'ÉCART

Pour l'instant, des transporteurs comme Air Transat, Air Canada et Westjet semblent à l'abri de mauvaises surprises dans la foulée d'un accord annoncé à la fin 2018 entre Ottawa et Londres en matière de vols et de tarifs.

« Les avions ne perdront pas l'autorisation de voler [en territoire britannique] du jour au lendemain, a expliqué Christophe Hennebelle, le porte-parole de Transat A.T., la société mère d'Air Transat. Nous ne voyons pas de conséquences directes [du Brexit].»

En février, à l'occasion de la publication des résultats du quatrième trimestre, le président et chef de la direction d'Air Canada, Calin Rovinescu, avait également cité l'entente entre les deux pays pour minimiser les risques liés à la situation géopolitique britannique.

Invité à se prononcer sur l'influence que pourrait avoir le Brexit sur les intentions des voyageurs, M. Hennebelle a répondu qu'il était encore trop tôt pour s'avancer, ajoutant que l'entreprise pouvait rapidement adapter son service à la demande.

Pluie verglaçante et neige en Estrie

Environnement Canada a émis un avertissement météorologique alors qu'une période prolongée de pluie verglaçante était attendue au cours de la nuit de dimanche à lundi ainsi que lundi matin dans les secteurs de Coaticook, Cookshire, Granby, Richmond, Sherbrooke et celui du Mont-Orford. On attendait entre 5 et 15 millimètres de verglas. Les surfaces, comme les routes, les rues, les

trottoirs et les terrains de stationnement, pourraient être glacées et glissantes. Les mauvaises conditions météorologiques pourraient entraîner des retards liés aux transports. Les quantités les plus importantes de verglas étaient attendues en Outaouais et sur les régions au nord du fleuve Saint-Laurent.

Un avertissement de pluie verglaçante est

émis lorsque de la pluie tombe pendant que les températures sont inférieures à zéro, ce qui occasionne des accumulations de verglas.

Entre 15 et 25 centimètres de neige pourraient s'abattre sur les secteurs de Lac-Mégantic, Thetford Mines et Weedon dans la journée de lundi selon Environnement Canada. De la neige parfois forte est

prévue sur plusieurs régions du nord-ouest et du centre du Québec. De plus, le nord-est pourrait causer de la poudrière aux endroits exposés aux vents de la région de Québec. Pour signaler du temps violent, la population est invitée à envoyer un courriel à meteoQC@canada.ca ou à publier un gazouillis en utilisant le mot-clic [#meteoqc](https://twitter.com/meteoqc). **LA TRIBUNE**

JEUX VIDÉO ET RÉSEAUX SOCIAUX

La dépendance au numérique

IAN BUSSIÈRES

ibussieres@lesoleil.com

Les jeux vidéo et les réseaux sociaux peuvent-ils vraiment vous rendre « accro » ? Une table ronde tenue samedi, au Musée de la Civilisation à l'occasion de la Semaine NumériQc, a permis de répondre en partie à cette question et même de proposer quelques solutions au « problème » puisque oui, il y a vraiment une dimension addictive à ces réalités des années 2000.

Véronique Bohbot, neuroscientifique à l'Institut Douglas et professeure au département de psychiatrie de l'Université McGill, a d'abord indiqué qu'il y avait des corrélations entre l'utilisation des « noyaux caudés », qui font que certains comportements deviennent des automatismes, et la grosseur de l'hippocampe, une partie du cerveau utilisée lorsqu'on pose des gestes de façon réfléchi. « Dans les jeux vidéo *first person shooter*, il a été démontré qu'on notait une diminution de l'hippocampe chez ceux qui utilisent les "noyaux caudés", par exemple certains systèmes de récompense dans les jeux vidéo. On ne peut pas prétendre que ça cause des maladies



Véronique Bohbot, Cynthia Dulude et Maude Bonenfant ont discuté des risques de dépendance aux jeux vidéo et aux réseaux sociaux. — PHOTO LE SOLEIL

cependant. Pour ça, il faudrait faire des études plus approfondies », indique-t-elle.

SYSTÈMES DE RÉCOMPENSE

Maude Bonenfant, professeure au département de communication sociale et publique de l'Université du Québec à Montréal (UQAM), associe pour sa part à la mécanique des casinos certains systèmes de récompense des jeux vidéo qui ont tendance à les rendre très addictifs pour leurs

adeptes. « Par exemple, quand les récompenses sont remises à des moments aléatoires, le joueur a plus tendance à rester, à continuer à jouer », signale-t-elle.

Quant à Cynthia Dulude, maquilleuse et « Youtubeuse » qui compte plus de 600 000 abonnés, elle a expérimenté personnellement le caractère addictif des réseaux sociaux. « Même si je gagne ma vie sur les réseaux sociaux, j'ai eu tout un choc en me rendant compte que je passais trois heures par

jour sur Instagram. C'est facile de devenir "accro" sans s'en rendre compte. Et comme la majorité de mes abonnés sont en France, je peux recevoir des messages à longueur de journée. Quand je fais de la lecture par exemple, il faut que je place mon téléphone cellulaire ailleurs pour ne pas être tentée de jeter un coup d'œil dessus », explique-t-elle.

M^{me} Dulude a aussi constaté la pression pour les jeunes à être « populaires » sur les médias

sociaux. « Plusieurs me demandent des conseils pour être plus populaires sur les réseaux sociaux alors que ça ne devrait pas être le cas. Ça m'affecte de voir que pour certains, un *like* est plus important qu'un contact humain! »

SOLUTIONS

Pour Maude Bonenfant, l'une des solutions serait de sensibiliser les entreprises à la situation, voire même de légiférer afin de protéger les jeunes. « Au Québec, on a déjà légiféré pour interdire la publicité destinée aux enfants, alors pourquoi ne pas légiférer concernant les jeux pour les enfants? On pourrait y interdire les mécaniques de casino et la publicité de même que la collecte de données », suggère-t-elle.

Véronique Bohbot insiste pour sa part sur l'importance de prendre conscience que le fait que notre cerveau « veuille la récompense » puisse amener des utilisations plus longues que prévu des jeux vidéo et des réseaux sociaux. « Et quand on arrête, des symptômes de sevrage peuvent aussi apparaître, comme le fait d'être irritable », indique-t-elle en soulignant en terminant que certains pays, comme la Chine, vont plus loin dans la réglementation au sujet du caractère addictif des jeux vidéo et des réseaux sociaux.

Ça fait jaser

La nouvelle ristourne Desjardins qui récompense encore plus de monde

Maintenant plus accessible, la ristourne Desjardins évolue pour qu'encore plus de membres reçoivent leur part des surplus.

Détails et conditions: desjardins.com/ristourne

 **Desjardins**



Souriez
votre

CLINIQUE DE DENTUROLOGIE
Hélène Picard d.d.

Anciennement situé au 465 Bourget Ouest
**EST DÉMÉNAGÉ DANS
SES NOUVEAUX LOCAUX**
58, RUE ST-ANTOINE SUD, GRANBY
450 378-1966

Stabilité, confort et esthétique
Fabrication et réparation de prothèses
dentaires complètes, partielles et sur implants

**Première consultation
gratuite** Hélène Picard, d.d.
SERVICE D'URGENCE



Geneviève Monty
Courtier immobilier Geneviève Monty inc.



450 525-4120 Cell.
450 378-4120 Bur.

Vous désirez VENDRE?

RE/MAX Professionnel inc.
Agence immobilière


20^E ÉVÉNEMENT CARRIÈRES

8000 emplois à combler

La Presse canadienne

MONTRÉAL — Avis aux chercheurs d'emplois. Des employeurs tenteront de combler 8000 postes, dans différents domaines, à l'occasion du 20^e Événement Carrières qui se déroulera les 10 et 11 avril au Palais des congrès de Montréal.

Le nombre de postes offerts est en augmentation par rapport aux 3000 emplois offerts, l'an dernier. Cette situation s'explique par le contexte actuel de pénurie de la main-d'œuvre, selon le porte-parole de l'événement, Éric Boutié. En entrevue à *La Presse canadienne*, il a souligné que ce manque de travailleurs qualifiés touche toutes les régions du Québec, en raison du nombre important de départs à la retraite combiné à un faible taux de natalité qui ne suit pas le taux de renouvellement sur le marché du travail.

Plus de 250 entreprises seront présentes dans les différents stands, mercredi et jeudi. Il y a des postes à combler dans des domaines très variés allant de l'hôtellerie et de la restauration, au secteur de la santé et des services sociaux en passant par le secteur financier, entre autres, et ce, tant au privé que dans la fonction publique.

La sélection d'emplois est tellement vaste qu'une personne avec un diplôme d'études secondaires peut autant y trouver son compte que celle dans un domaine spécialisé, comme en génie ou en technologie de l'information.

Quelque 10 000 visiteurs sont attendus à l'Événement Carrières.

M. Boutié les incite d'ailleurs à se présenter avec leur curriculum vitae (cv) puisque des employeurs mèneront des entrevues sur place, mais ce n'est pas obligatoire de l'avoir avec soi.

Il y a aussi des organismes d'aide à la recherche d'emploi qui fourniront de l'aide à ceux et celles qui souhaitent mettre leur cv à jour.

Même si l'Événement Carrières se déroule à Montréal, il y a de nombreux postes à combler en région. Un pavillon régional avec une grande délégation du Bas-Saint-Laurent y sera avec une douzaine d'entreprises locales. La Fédération des chambres de commerce du Québec (FCCQ) cherche aussi

à attirer de nouveaux arrivants en région.

Il y a aussi un espace réservé à la formation pour les gens qui souhaitent réorienter leur carrière. Une quarantaine de maisons d'enseignement seront sur place, affirme Éric Boutié qui était visiblement heureux du volet multifonctions de ce salon.

La programmation complète est disponible sur l'application mobile gratuite ECarrières. Elle permet non seulement d'être informé sur tous les exposants du salon, mais aussi de réseauter avec les employeurs sur place et obtenir un rendez-vous. Un stand y sera aménagé pour diriger les gens au bon endroit.



Plus de 250 entreprises seront présentes dans les différents stands, mercredi et jeudi. Il y a des postes à combler dans des domaines très variés. — PHOTO ARCHIVES LE QUOTIDIEN

LE CONFORT

À LONGUEUR D'ANNÉE !

- ✓ Les plus grandes marques en chauffage et climatisation pour plus de confort, de performance, de fiabilité et d'économie d'énergie
- ✓ Des programmes de rabais aux consommateurs
- ✓ Des produits éligibles aux subventions et aides financières gouvernementales
- ✓ Les garanties les plus solides sur le marché



ÉRIC LABBÉ ET
ROBERTO MARINELLI,
PROPRIÉTAIRES

RÉFRIGÉRATION & CLIMATISATION
LUC THERRIEN INC.

Lincence R.B.Q.: 8004-4563-63

**NOUS SOMMES DÉMÉNAGÉS
POUR MIEUX VOUS SERVIR!
VENEZ-NOUS VOIR! GRANDE SALLE DE MONTRE!**

FUJITSU
Entrepreneur
ÉLITE
12 ans pièces
et 10 ans main-d'oeuvre

YORK
Chauffage et climatisation

vanEE

RÉFRIGÉRATION & CLIMATISATION
LT LUC THERRIEN

70, RUE MARTIN, GRANBY 450.777.3933 REFRIGERATIONLT.COM

STRESS CHEZ L'ENFANT

De saines habitudes désamorcent l'anxiété

CÉLINE FABRIÈS
cfabriès@lesoleil.com

Écran, manque de sommeil, mauvaise alimentation, peu d'activité physique, dialogue de sourds entre parents et professeurs. Les causes du stress chez un enfant sont nombreuses. Pourtant de saines habitudes de vie et un cadre adéquat peuvent considérablement désamorcer l'anxiété chez un enfant, comme l'explique l'intervenante psychosociale, Caroline Quarré, dans son livre *L'enfant stressé*.

Les enfants ont besoin d'être stimulés certes, mais ils ont aussi besoin de s'ennuyer et d'écouter leur corps. Selon Caroline Quarré, les enfants sont constamment occupés, les attentes sont énormes à la maison et à l'école. « Le stress n'est pas mauvais en soi. C'est ce qui nous motive et nous permet d'atteindre des objectifs. Il est relié au plaisir, mais trop de stress, ce n'est pas bon », explique-t-elle.

Parce qu'ils sont hyperactifs, déroutants, on se tourne rapidement vers un diagnostic de TDAH et on donne des médicaments, sans regarder la source du problème. Or, l'une des premières causes de l'hyperactivité de l'enfant s'avère être le manque d'activité physique. « Selon une étude, seulement 35 % des enfants de 5 à 17 ans rencontrent les recommandations en matière d'activité physique. La recommandation, c'est 60 minutes par jour. Dans son quotidien, l'enfant devrait bouger en marchant pour aller à l'école, prendre les escaliers au lieu de l'ascenseur, jouer au parc », souligne l'intervenante psychosociale.

ADAPTER LES SALLES DE CLASSE

Un adulte qui ressent le besoin de se dégourdir les membres va se lever, aller à la toilette, ou prendre une pause. Mais on demande à un enfant de rester calme à son bureau. Si un adulte n'est pas capable, il paraît tout à fait logique qu'un enfant soit encore moins disposé à réussir cette exigence.

« Selon une étude, seulement 35 % des enfants de 5 à 17 ans rencontrent les recommandations en matière d'activité physique. La recommandation, c'est 60 minutes par jour. »

— Caroline Quarré, intervenante psychosociale

Il y a quelques semaines, la décision du gouvernement Legault de mettre deux récréations de 20 minutes a provoqué des remous chez les enseignants puisqu'ils devront entre autres changer l'horaire pour respecter le temps d'enseignement.

Cependant, les études démontrent les bienfaits chez l'enfant de pouvoir s'aérer le cerveau. D'autres solutions existent également pour calmer les enfants et remettre leur énergie au bon endroit. « Les enseignants pourraient intégrer une pause pendant la classe. Par

exemple toutes les 20 minutes, je m'arrête 30 secondes pour faire bouger les enfants. Ça vient jouer directement sur le système de détente de l'enfant », propose M^{me} Quarré.

Changer la disposition de la salle de classe en alternant des moments assis à un bureau, debout ou assis sur des coussins

peut également stimuler positivement l'enfant. « On investit de l'argent pour éteindre les feux, mais on devrait mettre plus d'argent dans la prévention », affirme-t-elle.

ENCADREMENT BIENVEILLANT, MAIS FERME

Si l'école peut aider à gérer le stress et le comportement des enfants, la grande part de responsabilité revient aux parents. Les aînés diront que les enfants n'ont plus aucune discipline. Ils mènent la barque et décident à la place des parents. Les jeunes estiment que la rigidité de l'ancien

temps n'a plus sa place. Le résultat a donné des enfants rois.

Pour M^{me} Quarré, le juste milieu est nécessaire. « Le cerveau de l'enfant est immature jusqu'au début de la vingtaine. On a beau enseigner les meilleurs techniques de relaxation à l'enfant. C'est aux adultes de montrer l'exemple », insiste-t-elle. « L'enfant a besoin d'un cadre qui est clair, où il sait exactement ce qu'il a le droit de faire et les conséquences de ses gestes. L'enfant doit comprendre l'impact par l'encadrement de l'adulte. Il doit avoir un encadrement ferme, mais bienveillant. Les parents doivent assumer leur rôle et ne pas compenser le manque de temps avec eux en étant permissifs », a-t-elle poursuivi.

Enfin, enseignants et parents doivent apprendre à dialoguer et ne pas se renvoyer la faute. « Il faut travailler ensemble et se parler. Le meilleur outil, c'est le lien qu'on a avec l'enfant », fait valoir Caroline Quarré, qui conseille aux deux parties de prendre un rendez-vous au lieu de se parler dans un cadre de porte.

TOURNÉE VERS L'AVENIR DEPUIS 1924

JEAN CARON PROPRIÉTAIRE

puits CHARLES caron

568. DESJARDINS.GRANBY

♦ PUIITS ARTÉSIENS ♦ ANALYSE D'EAU
♦ POMPES À EAU ♦ HYDROFRACTURATION
♦ TRAITEMENT D'EAU

450 378.2919

ESTIMATION GRATUITE



puits caron, com

Girardot & MÉNARD
COMPLEXE FUNÉRAIRE

NOUVEAUX RITUELS

MON ÉQUIPE ET MOI SOMMES HEUREUX DE VOUS ANNONCER LA CRÉATION DE NOUVEAUX CONCEPTS, AFIN DE RÉPONDRE À LA DEMANDE DES FAMILLES DÉSIRANT UN RITUEL RÉINVENTÉ.

RITUEL ÉVÉNEMENTIEL

Signé GIRARDOT & MÉNARD





Au cœur de notre salle lounge intime et chaleureuse et de notre grande salle de réception lumineuse vous serez conviés à partager vos souvenirs dans une atmosphère conviviale et distinctive. Ce nouveau rituel se veut à l'image de la vie de la personne aimée qui nous a quittés.

Nos salles peuvent être aménagées avec une ambiance musicale personnalisée et selon la thématique souhaitée, telle que : LE COCKTAIL DINATOIRE, LES SAVEURS DU MONDE, LE VINS ET FROMAGES, LE BRUNCH DU DIMANCHE, LE CONCERT INTIME.

Pour l'amour de la vie, LE COMPLEXE FUNÉRAIRE GIRARDOT & MÉNARD, PROFESSIONNEL EN RITUELS FUNÉRAIRES D'EXCEPTION.

470, rue Dufferin, Granby 450 372-4498 www.girardot-menard.com

RÉALISEZ ET CUISINEZ VOS RÊVES



M

CUISINE MARIO LAPLANTE
450 223-4165
11, rue Quintal, St-Liboire

PROP. : Mario Laplante

Atmosphère Zen
Clinique santé

10 ans d'expérience

Traitement des pieds
Vous avez de la difficulté à couper vos ongles?
Votre corne sous les pieds vous fait souffrir?
Je peux vous aider!
Mes soins sont adaptés aux diabétiques.
Instruments stérilisés pour votre plus grande protection.

- Bains de pieds à remous
- Prévention d'ongles incarnés
- Orthonyxie
- Coupes d'ongles et amincissement
- Cors
- Durillons
- Callosités

FRANCE DOSTIE
Infirmière auxiliaire
Sur rendez-vous
450 574-3039
Membre de L'OIIAQ

106-B, rue St-Jacques, Granby

ÉDUCATION DES ADULTES

La situation est «intenable», dénonce un syndicat

MICHEL SABA
La Presse canadienne

MONTRÉAL — L'éducation des adultes souffre d'un sous-financement, le soutien aux élèves est inadéquat et les trois quarts des enseignants ont un statut précaire, dénonce un important syndicat d'enseignants.

La Fédération des syndicats de l'enseignement (FSE), un syndicat affilié à la Centrale des syndicats du Québec (CSQ), estime qu'il s'agit d'obstacles à la capacité d'action de ce secteur. Le syndicat dresse ce constat à la veille de la deuxième Semaine de la formation générale des adultes qu'elle organise.

L'éducation des adultes, qui a été créée pour répondre à un besoin d'adultes qui retournaient en formation, est de plus en plus devenue une courroie pour des jeunes qui n'ont pas terminé leur secondaire, a expliqué la présidente de la FSE, Josée Scalabrini.

«ON N'A JAMAIS PRIS L'AMPLEUR DES BESOINS»

Plusieurs de ces décrocheurs bénéficiaient de l'aide de professionnels en comportement ou en santé mentale quand ils étaient au secondaire. Or, M^{me} Scalabrini a expliqué qu'à l'éducation des adultes les enseignants ne sont pas appuyés par des services dont ils ont besoin.

«Un jeune qui avait une difficulté



L'éducation des adultes est de plus en plus devenue une courroie pour des jeunes qui n'ont pas terminé leur secondaire, a expliqué la présidente de la FSE, Josée Scalabrini. — PHOTO ARCHIVES LE SOLEIL

d'apprentissage au secondaire a encore la même difficulté d'apprentissage», a-t-elle lancé.

En entrevue avec *La Presse canadienne*, M^{me} Scalabrini a ajouté que les enseignants se retrouvent dans des situations loufoques où ils enseignent différentes matières, à des élèves de différents âges et de différents niveaux.

«Tu peux te retrouver dans une classe dans laquelle est enseigné de l'univers social, des mathématiques et du français à des gens qui ont des besoins équivalents à un secondaire un, trois et cinq en même temps», a-t-elle raconté.

Selon elle, les enseignants ne sont ni plus ni moins que «des hommes et des femmes-orchestre qui font des miracles avec des élèves très différents les uns des autres».

200 000 ÉLÈVES

Selon la FSE, la solution passe d'abord par une meilleure connaissance de ce secteur par la population et les décideurs. «Qui sait qu'il y a autant d'élèves à l'éducation des adultes qu'au collégial (public)?», demande Josée Scalabrini.

Elle souligne également que 16 pour cent des diplômés du secondaire sont issus de ce secteur.

«Plus on va le faire connaître, plus le financement qui devrait être là et l'accompagnement qu'on doit donner à ces gens-là suivront», estime-t-elle.

Selon M^{me} Scalabrini, cette formation permet à des jeunes qui ont décroché de regagner l'estime d'eux-mêmes et de poursuivre leur parcours.

QUARTIER
EFC

ESPACES À LOUER
AU CENTRE-VILLE DE GRANBY
À PARTIR DE 550 PIEDS CARRÉS

Projet clé en main possible
pour l'aménagement des locaux.



RÉSERVEZ MAINTENANT : 450 375-5435

location@gifc.ca

GIFC

gifc.ca



La France reprend maintenant le flambeau du Canada avec la création d'un autre conseil consultatif sur l'égalité des genres et un accent renouvelé sur la politique étrangère à saveur féministe. — PHOTO LA PRESSE CANADIENNE

INÉGALITÉ DES GENRES

La France reprend le flambeau du Canada à la tête du G7

TERESA WRIGHT
La Presse canadienne

OTTAWA — Les efforts du Canada pour faire de l'égalité des genres un élément central de sa présidence du G7, l'an dernier, ont déteint sur le président français Emmanuel Macron, qui s'est engagé à faire de la lutte contre les inégalités - et plus particulièrement les inégalités de genre - une priorité de cette année.

Mais la France adoptera une approche beaucoup plus circonscrite que celle du Canada, dans l'espoir d'améliorer de manière claire et concrète la vie des femmes.

L'an dernier, le premier ministre Justin Trudeau avait choisi de mettre l'accent sur la condition des femmes et des filles à travers l'ensemble des délibérations du G7 afin de montrer l'engagement du Canada envers le féminisme sur la scène internationale.

Justin Trudeau avait mis sur pied un conseil consultatif sur l'égalité des genres afin de garantir la présence de ce thème dans toutes les discussions et activités du G7, y compris dans des domaines non traditionnels tels que la sécurité et la politique économique.

La France reprend maintenant le flambeau avec la création d'un autre conseil consultatif sur

l'égalité des genres et un accent renouvelé sur la politique étrangère à saveur féministe.

L'ambassadrice de France au Canada, Kareen Rispal, compte parmi les éminentes féministes qui siègeront à ce conseil consultatif, aux côtés de l'actrice et ambassadrice de bonne volonté de l'ONU Emma Watson, de la militante ukrainienne et représentante du groupe Femen Inna Shevchenko et de deux lauréats du prix Nobel de la paix, le Congolais Denis Mukwege et la yézidie irakienne Nadia Murad.

M^{me} Rispal précise que cela s'articulera autour de trois axes : mettre fin à la violence sexuelle envers les femmes, soutenir l'accès à l'éducation pour les femmes et les filles, puis promouvoir l'entrepreneuriat et l'émancipation économique des femmes, en particulier dans la région du Sahel, en Afrique.

ATTENTION DÉVIÉE

Ces priorités ont été établies d'après le rapport final du conseil consultatif canadien de 2018, intitulé « Faire de l'égalité des sexes une histoire du passé », qui comprenait une liste de 60 recommandations à l'intention du G7.

« C'est incroyable quand on le relit. Tout y est », souligne M^{me} Rispal.

Malgré la volonté du Canada

de braquer les projecteurs sur des enjeux féministes, le sommet de Charlevoix avait surtout attiré l'attention en raison des frictions entre Justin Trudeau et le président américain Donald Trump.

Ce dernier avait retiré son soutien au communiqué final, qualifiant le premier ministre canadien de « malhonnête » et « faible » pour avoir condamné les tarifs américains sur l'acier et l'aluminium.

Mais l'ambassadrice du Canada en France, Isabelle Hudon, qui avait coprésidé le conseil consultatif de l'époque avec la philanthrope américaine Melinda Gates, ne croit pas que leur travail ait été éclipsé par ce coup de théâtre de Donald Trump.

Elle se félicite par ailleurs que la « pression respectueuse » exercée sur la France pour continuer sur cet élan ait porté fruit.

« C'était une occasion de réaliser que ce travail est assez important et qu'il reste encore beaucoup à faire, et qu'un seul G7 traitant de ce sujet ne suffirait pas », souligne-t-elle.

Les recommandations du conseil consultatif de 2019 se concentreront sur la législation. Une liste des lois les plus favorables aux femmes à travers le monde sera dressée et les pays membres seront encouragés à légiférer en ce sens.

B

Avocats inc.

25 ANS

UNE ÉQUIPE UN PARTENAIRE

- ▲ Services bilingues
- ▲ Aide juridique acceptée

DROIT DES
AFFAIRES

DROIT
FAMILIAL/
JEUNESSE

DROIT
CIVIL

Cowansville • Farnham • Magog

LB Avocats

450 266-1700

lbaavocats.com

MONSIEUR
MUFFLER

PNEUS ET MÉCANIQUE

**JE M'EN OCCUPE
DE VOS PNEUS**

**ATELIER MÉCANIQUE
P. HAMAN**

YVAN ROY
Mécanicien 360°

2000, rue Principale Est, Farnham 450 293-3127

Plus de 20 ans d'expérience

Sonia Bouthiette

Courtier immobilier agréé
C. 450 776-9990
B. 450 378-4120

RE/MAX
Professionnel
Agence immobilière

www.soniabouthiette.com
sonia.bouthiette@remax-quebec.com

HOROSCOPE

Lundi 8 avril 2019

Bélier (21 mars au 19 avril)

Une peur que l'on refuse d'affronter demeurera latente dans le fond de notre esprit. Pourquoi ne pas profiter du Soleil en Bélier pour faire disparaître une telle peur? Non seulement vous accéderez à un bien-être supérieur, mais vous donnerez un exemple positif à suivre aux personnes qui vous entourent et qui s'inspirent de vos démarches. La Lune sera ce soir en Gémeaux et les choses devraient avancer plus vite...

Taureau (20 avril au 20 mai)

Maintenant pour assez longtemps de passage dans votre Signe, Uranus pourrait bien balayer vos inhibitions, vos vieilles habitudes, et vous permettre enfin de vivre plus librement! Mais il ne faudrait pas que d'autres aux perceptions limitées définissent qui vous êtes et ce que vous êtes en mesure d'accomplir. Ce printemps 2019 sera garant de belles opportunités et vous saurez relever le défi que vous contemplez.

Gémeaux (21 mai au 21 juin)

L'arrivée ce soir du cycle Lunaire à la suite de Mars en Gémeaux accélérera sûrement le tempo! Bien que certains sujets ne soient souvent pas faciles à amener sur le tapis, cela semblerait plus approprié en soirée, quand la Lune dans votre Signe vous donnera une meilleure marge de manoeuvre. Songez à toutes les questions qui pourraient vous être adressées et préparez des réponses appropriées...

Cancer (22 juin au 22 juillet)

Pour bien commencer la semaine, il faudrait écouter avant de parler et mâcher avant d'avaler. Compte tenu de la dissonance Soleil-Saturne, il serait primordial de bien prendre le temps de comprendre avant de donner suite à un commentaire. Les personnes qui changent constamment d'avis pourraient miner les chances de succès d'un projet. Recherchez l'appui d'individus stables et influents.

Lion (23 juillet au 22 août)

Grâce à l'appui du Soleil en Bélier et de Mars en Gémeaux, la vie domestique et les relations privilégiées se veulent garantes de satisfaction. Il semble qu'aucun élément ne voudra miner l'ambiance que vous essayez de créer. Et l'arrivée ce soir de la Lune en Gémeaux annonce une soirée lors de laquelle vous pourrez probablement marquer pas mal de points dans l'estime des autres.

Vierge (23 août au 22 sept.)

Les astres actuellement de passage en Poissons, en face de la Vierge, agrémentent et pacifient vos rapports avec les autres. Des collaborations et des associations seront possibles, même avec des individus dont les aptitudes diffèrent des vôtres. Sur le plan social, les réunions promettent d'être particulièrement animées, tandis qu'une nouvelle rencontre pourrait s'avérer stimulante.

Balance (23 sept. au 23 oct.)

Un seul doigt ne peut pas attraper un caillou. Tandis que le travail d'équipe vous sourit, c'est le temps de regarder autour de vous afin de remarquer la personne avec laquelle vous pourriez former un partenariat enrichissant. L'actuelle présence du Soleil en Bélier, face à la Balance, sourira aux affaires du coeur et aux nouvelles rencontres. Peut-être un souper en tête-à-tête... ? Pourquoi pas...

Scorpion (23 oct. au 21 nov.)

Il est libre à vous de mettre un terme à toute monotonie minant votre enthousiasme. Il suffira de vous concentrer sur l'aspect ludique des choses pour dénouer une impasse et retrouver votre entrain. Si vous trouvez le moyen de vous amuser en travaillant, le résultat sera à la hauteur de vos attentes et de celles des autres. Misez le tout sur l'originalité et faites-vous davantage confiance.

Sagittaire (22 nov. au 21 déc.)

Ne vous laissez surtout pas impressionner par les propos alarmistes de ceux qui se plaisent à tout dramatiser. En fin de journée, quand la Lune fera son entrée en Gémeaux, votre perception d'une complication pourrait devenir nettement plus optimiste. N'oubliez pas que vos adversaires peuvent se nuire en jouant mal leur jeu. Ne risquez donc pas de vous compromettre en intervenant.

Capricorne (22 déc. au 19 janv.)

Bon silence vaut mieux que mauvaise dispute. Il vaudrait mieux ne pas donner suite à un commentaire désobligeant alors que le cycle de la Lune ira ce soir " rejoindre " Mars en Gémeaux. Même si l'effort semblera aujourd'hui plus difficile à fournir, rien ne vous empêchera de faire progresser un projet. Ce n'est pas le ralentissement qu'il faudra redouter, mais la marche arrière...

Verseau (20 janv. au 18 fév.)

Vous serez capable de distinguer les choses que vous pourrez changer de celles qui seront immuables. Et lorsqu'il est question de passer à l'action, tout est simplement question de timing. Il suffira de choisir le moment opportun pour qu'une initiative entraîne les conséquences souhaitées. Prenez le temps de tâter le terrain avant d'agir, cela pourrait faire toute la différence en ce début de semaine.

Poissons (19 fév. au 20 mars)

Il est dit que l'on meurt de ne pas oser. Certes, on peut s'empêcher de profiter de merveilleuses occasions si l'on ne tente pas sa chance. Pas grand-chose ne devrait pas vous réussir alors que Vénus, Neptune et Mercure se trouvent en Poissons. Faites-vous confiance et allez au devant des gens et des situations. Le souci de ce que les autres pourraient penser agit comme un boulet au pied. Libérez-vous en!

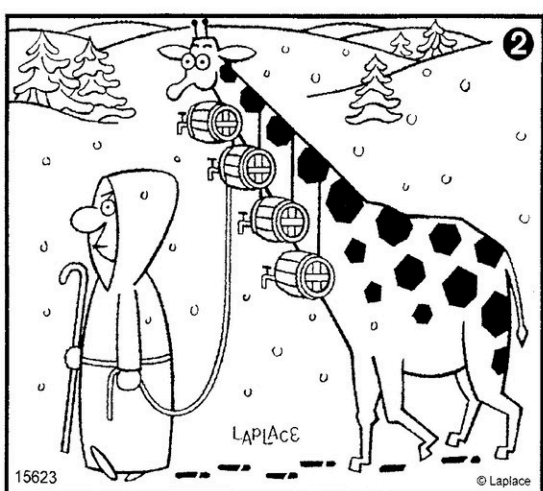
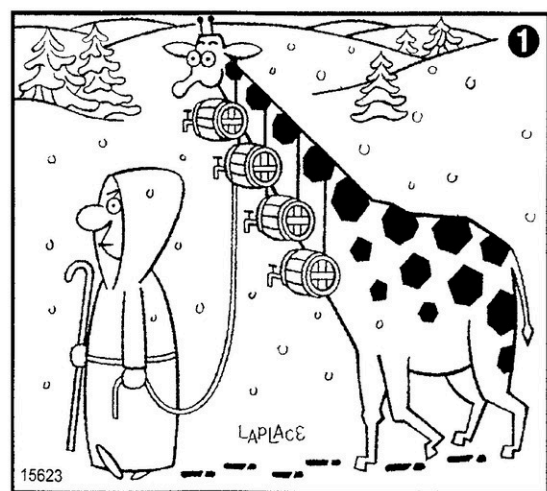
Pour information : marylene@marylene.com

MOTS FLÉCHÉS

TÉMOIGNAGE LIMITATIONS	TEMPÉRER PIÈCE D'UNE MAISON	ENDROIT CHEFS D'UNIVERSITÉS	ON Y FAIT DES FEUX	OFFICIEL ELLE FIT MEUH	COUPE-JARRET PAS FLOUE
BOUILLIE PARTICULE DE MATIÈRE			FONCTIONS SOMP-TUOSITÉ	SEPTIÈME GRECQUE DÉBUT DE JOURNÉE	
EXISTENT TORTUEUX			FATIGANTS	AVANT LES AUTRES PRÉNOM FÉMININ	
PLANTE GRIMPANTE	TROMPÉ DÉCAPITE	IRLANDE RELATIF AU VENT	COUTEAU DE MER PASSE AU CAIRE		MET EN CIRCULATION
ANCIENNE RÉPONSE DANS LE PASTIS		S'EMPLOIE EN MER A MAL			ÉNERGIE QUI FAIT AGIR
		RELÂCHER ROMPUE			NA PAS ADMETTRE
SANGLOTE	PORTABLE PERCÉ DE COUPS			AVANT L'AUTOMNE LES PLUS VIEUX	
			BLASÉ ESTUAIRE BRETON		FAIT FEU
CONCIS	VA PEUT-ÊTRE GAGNER OBTINT				
			NOM DE PAPE		
RIGUEUR CÉLÉBRÉE				N'A NI FEU NI LIEU	
			NE PAS PARTIR		

No 1537

ÊTES-VOUS OBSERVATEUR?



Ces deux dessins sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux huit petites différences.

- 1 Bas du col du capuchon.
- 2 La corde dans la main du moine.
- 3 La patte arrière droite de la girafe est moins grosse.
- 4 Une tache du pelage est plus petite sur le dos de la girafe.
- 5 Un cercle en moins sur le tonnelet du haut.
- 6 La bride du tonnelet du haut non indiquée.
- 7 Une empreinte incomplète sous la girafe.
- 8 Un sapin de gauche est moins haut.

WWW.HANNICQUART.COM

R	E	T	S	E	R	E	E	T	F
R	E	R	E	R	E	T	E	D	B
T	I	O	N	E	B	S	F	R	B
E	T	S	I	L	A	N	I	F	A
J	S	V	L	B	E	R	E	U	P
E	E	T	E	L	E	B	I	O	M
R	E	R	E	R	E	L	I	S	A
M	A	R	A	N	A	S	O	C	O
N	E	L	E	S	O	R	E	L	I
I	R	E	I	R	E	U	E	T	A
S	U	N	E	X	E	U	E	S	I
S	A	N	T	S	U	S	O	N	T
A	E	T	A	L	E	C	U	L	E
S	O	L	E	R	A	T	E	E	R
S	O	N	S	T	R	I	C	T	I
A	S	A	L	A	N	A	L	A	D

Petites annonces

Du lundi au vendredi de 8h30 à 16h30*

450 375-8888
classees@lavoixdelest.ca

*Avant 16h pour parution le lendemain.
 Le vendredi avant 16h pour parution dans *Le Plus*.

laVoixde l'Est



PRENEZ NOTE QUE:

Nos annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces.

Notre journal se rend responsable d'une seule insertion erronée.

Toute erreur ou annulation dans les éditions du MARDI au SAMEDI doit être soulignée AVANT 16h pour être corrigée ou annulée le lendemain.

Toute erreur ou annulation dans Le Plus ou pour le SPÉCIAL TRIO MÉDIA doit être soulignée avant le VENDREDI, 16h pour être corrigée ou annulée.

386139V

7641 Propriétés demandées

MAISON à louer, canton St-Joachim, 4½, 600\$/mois, pas de chien, 450-539-4568.

7644 Propriétés à vendre

SECTEUR HÔPITAL, BEAU DUPLEX brique, 2X5½ plus garage, rénos, grand terrain, 305-307 Dufferin. (Idéal pour propriétaire occupant). 450 372-3532

7685 Condos à vendre

CONDO, 4 ½, 1100 pi² très bien situé, salle de bain adaptée, agent s'abstenir. info : 450 372-6207

7687 Terrains, terres et fermes à vendre

DUNHAM, 30,000 pi², égouts, rue Piette/Cajun, 70,000\$, résidentiel, 450-204-1524

RECHERCHE, terrain de chasse, 100 acres et +, à long terme, personne fiable et respectueux, peut fournir réf., Yves : 450-522-8622

TERRAIN COMMERCIAL à Granby Route 112, environ 78,000 pi², pour info 450-522-7886

7737 Logements à louer Granby

189 GATIEN, 50 ans et +, pour juillet; imm. récent., CONDO sur St-Michel, libre 1er juin rénové à neuf. 450 776-0031

1½, TOUT compris, tranquille, non-fum., 400\$, libre, 1er avril, 450-776-1936 laisser message

2½, 359 boul. Leclerc, meublé, chauffé, éclairé, non-fumeurs, 475\$/mois. Libre immédiatement. Pas de chien. 450 360-9889. 4½, 589 de L'Iris, 1,200pi², dans un 8 logis, 2e étage, non-fum., pas de chien, libre 1er juil., 450-360-9889. 4½, 190 Belcourt, libre 1er juil., 3e étage, dans un 6 logis, près des galeries, non-fum., pas de chien, 450-360-9889

7737 Logements à louer Granby

238 St-Hubert, près des services. 4½, 3e étage, balcon, porte-patio, libre imm., nouveaux planchers, s. de lavage, endroit tranquille. Info : 450 777-5599

2e ÉTAGE, 5½ non-fum., 665\$/mois rue Pinard, beaucoup de rangement, enq. de crédit requise, pas chien, + info 450 775-0507

2½ semi-meublé, juil. et 3½ pour juin, près du Rona, tranquille, références exigées. 450 521-0220

3½ - 2° et 3° étages, rue Du Parc, près centre-ville, 475\$ non ch./écl., prises lav./séch., pas d'animaux, libre, 450-378-4121.

3½, 4½, juillet; 4½ mai, juin; près des services, concierge sur place, 450-577-3701

3½-4½ Nouvelle construction

Prêt pour juin ou juillet 2019, près lac Boivin, pistes cyclables, idéal pour retraités, thermopompe, ascenseur, gicleur, stationnement intérieur, grandes fenêtres, îlot, walk-in, 450 375-6495.

3½ SEMI-MEUBLÉ et 4½ Idéal 55 ans et +. 450-775-5310

428 DUVERNAY, 4½ haut de duplex. Libre 1er mai ou juin., 560\$/mois. Enquête de crédit, Pas d'animaux. Personne tranquille. Info : 450 776-6338

4½, rue Groulx, Granby, pas de chien. Personne seule ou couple, non-fumeurs. Enq. de crédit, libre 1er juil. 450-293-5505

5½, 2e étage d'un triplex, idéal personnes 50 ans +, coin tranquille, rue Jean-Talon, planchers neufs, ent. lav./séch., non fumeurs, remise ext. A proximité des parcs. 1er juillet. Enquête de crédit et références demandées. 750\$. 450-405-4147.

APP. 1½, près du lac, non-fumeurs, pas d'animaux, meublé, électricité fournie, poss. lav.-séch. Libre imm. 450-372-8858

BEAU grand 4½, ch., eau ch. incl., parfait pour 1 personne seule, près des galeries, (réf. demandée), 450-375-6811

*BEAU GRAND 4½ propre et calme, près école-/arena-/piscine-/635\$/-mois 1er juillet *JOLI 2½ "LOFT" meublé, chauffé, refait à NEUF, privé, 485\$/-mois LIBRE imm. Claude Roy 450-775-2728

GRAND 4½ (sixplex), non-fum., 2 stat., patio et pl. béton, remise int./ext., intercom, propre, calme, libre juil., 450-375-7735.

7738 Logements à louer en région

3½ - 4½, centre-ville de COWANSVILLE. Ascenseur, intercom, garage, pour semi-retraités ou retraités, pas d'animaux, bonnes références. Info : 450-775-5505.

7737 Logements à louer Granby

Résidence St-Jude 135 St-Jude Nord Granby, Qc

Logements 3 ½ pièces à louer Pour personnes autonomes ou semi-autonomes 1 repas par jour (le diner) 1 ménage aux 2 semaines 1 lavage de linge par semaine Electricité et câble inclus Cuisinière, réfrigérateur et tentures inclus Sécurité 24h/24, 7 jours sur 7 Visite sur rendez-vous seulement au 450-776-6969

7738 Logements à louer en région

COWANSVILLE - rue Nord, grand 4½ style condo, 2e étage, foyer, aire ouverte, 2 portes-patio et galeries, bain tourbillon avec douche séparée, grand «locker», balayeuse centrale et plus. Références et étude de crédit exigées. Concierge sur place. 1 petit chien permis. 720\$/mois. Libre. Tél. : 450-260-5189

ST-CESAIRE, 3½ RÉNOVÉ, laveuse et sècheuse, juillet, enquête. 450\$. 450-464-7735.

Valcourt, 3½ à louer, meublé, ch./écl., internet, poss. de stats., près de Poste Canada, 514-709-0018

7761 Chambres à louer

PRÈS DE LA CANTINE CHEZ BEN frigo, internet, 100 postes télé, lav./séc., stat., personne sobre, bienvenue personne âgée, 350\$. Tél. Raynald : 450-577-2942

7762 Maisons à louer

Au centre-ville, 4 chambre à l'étage, 2 s/bain complètes, salon, cuisine, s/manger, cave en béton, thermopompe. Enquête de crédit requis. 1,025\$/mois 438 887-1257.

7767 Bureaux et locaux à louer

3 LOCAUX COMMERCIAUX

Immeuble 110 St-Charles Sud, un à l'étage 1,014 pi², un de 260 pi² et un de 1638 pi² avec s/sol, prix à discuter 450 372-6511.

LOCAL COMMERCIAL TRÈS BIEN SITUÉ

Immeuble coin St-Charles sud et St-Jacques, au 2e étage, 1 000 pi.²., spécial 400\$/mois. 450-372-6511

7819 Messages personnels

ALEXXYA

TE reçoit et se déplace Cowansville et les environs. Jolie, forte poitrine. 450 330-3113

7768 Entrepôts, garages et stationnements à louer

GARAGE, entrepôt à louer, Cowansville, Ch. Fordyce, 8,000pi², 4 locaux disp., ch., à peinture, lift pour auto, grand terrain, avec caméra, à partir de 775\$, électricité, fournie, 450-525-5939

GO CUBE GRANBY

l'entrepôt mobile qui vient chez-vous Cube d'entreposage, 1-866-462-8231

LOCAL COMMERCIAL À LOUER

Pour contracteur ou autre, bâtisse de 2,880 pi², 2 grandes portes, près sortie 68 autoroute 10, pour le 1er mai 2019 au 331 rue Principale, Saint-Alphonse-de-Granby. 450 375-2792

7783 Massothérapie et soins thérapeutiques

MASSAGE 450 521-1331
 RELAXATION -FORFAIT 7/7

MASSAGE 450 775-5150

7797 Paysagement et services extérieurs

ABATTAGE, TAILLE D'ARBRES, ET HAIES DE CÈDRES, ETC.
450 777-7565 / 450 360-9550

Nettoyage de printemps ; racleage de feuilles, enlèvement de petits rochers sur pelouse, tonte de petit terrain fait à la tondeuse.

579 488-4616

TERRASSEMENT WOSSIDLO INC.

Si tu as besoin de faire l'entretien de gazon, nettoyage de printemps, coupe de gazon pour la saison ou taillage de haies, arbustes Appelez-moi 450 378-9156 / 450 531-9720

7819 Messages personnels

DE RETOUR, SOINS ET MASSAGE SENSUEL DE DÉTENTE. De 9 h à 21 h
 Isabelle 450 994-0824

IMPÔTS T. L. INC.

Brigitte Thibodeau
 30 ans d'expérience

IMPÔTS DES PARTICULIERS
 (T.E.D. Transmission électronique
 Revenus de location - Travailleur autonome
 Tenue de livres

Ouvert du lundi au vendredi,
 sans rendez-vous, de 8 h à 17 h.

34, rue Carrier,
 Granby QC J2J 2M5
 T 450 378.7819
 F 450 405.4591
 info@impotstl.com

NOYÉ PAR DES DETTES qui vous empêchent de dormir. Nous avons des solutions pour vous aider. La consultation est gratuite.

MNP syndic de faillites, GRANBY
450-361-559

Siège social: Montréal

7788 Services professionnels et divers

SONIA BENOIT PODOLOGUE
 SOINS de pieds à domicile
 450 204-2715

7795 Réparation, rénovation et construction

HOMME À TOUT FAIRE
 s/sol, s/bains, cuisine,
 Jacques : 450 531-5885

RÉNOVATION ANDRÉ ST-AMANT

Entrepreneur général et spécialisé, int./ext. Estimation gratuite. RBQ 5626-8683-01 514-654-7759 ou 450-375-6306

SERGE BEAUREGARD

ENTREPRENEUR SPÉCIALISÉ
 Peinture int. et ext., joints, rénovations.
 RBQ 8147-5113-07. Info : 450 578-3786

7796 Toitures

TOITURES GRANBY

Toitures de tous genres. Estimation gratuite. Licence RBQ : 8208-9228-33 450 558-4145 ou 450 994-0701

7819 Messages personnels

BON massage de détente antistress et plus pour hommes fait par homme, huile chaude, propre et discret. 450 994-4837

7799 Déménagement, transport et entreposage

TRANSPORT ET DÉMÉNAGEMENT

Local et longue distance
 COMPLET DU 28 juin au 1er JUILLET
 À l'heure ou à forfait. Ass.-responsabilité.
450 777-7565, cell 450 360-9550

7834 Offres d'emploi

BOUCHER(E) demandé(e), temps plein, Marché St-Valérien, faites parvenir votre C.V. par télécopieur 450-549-2141, par courriel : marchestvalerien2003@hotmail.ca

CAMELOT

pour distribuer
LA VOIX DE L'EST À GRANBY

Pour les rues
Robinson Sud, Boul. Fortin, Cyr, Delorme et Mathieu, etc...

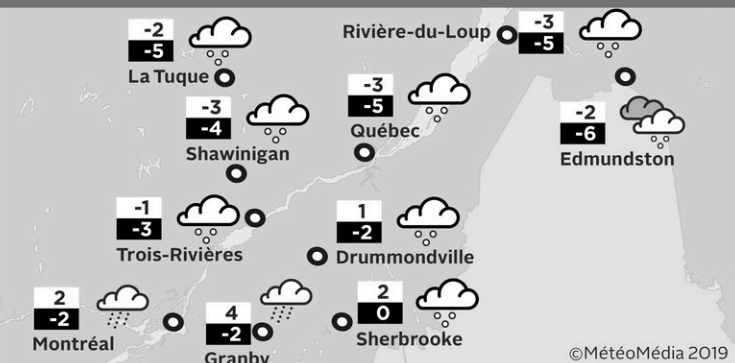
Laissez vos coordonnées au
450 375-4555, boîte vocale 4527

Cherche **mécanicien agricole** (personne qui se débrouille bien en mécanique sans nécessairement avoir son diplôme) **514 269-5575**

CHERCHE personne ayant une passion pour le jardinage et fleurs, temps plein/partiel pour travail dans les serres **450 830-9701(0708)**

CHERCHE personne pour travaux des champs pour une période de 2 mois dès le 15 avril **450 830-0708**

COUP D'ŒIL MÉTÉO



Demain
 Max. 3
 Min. -2
 Un mélange de précipitations
 Précipitations : 80 %

Jeudi
 Max. 5
 Min. 0
 Généralement ensoleillé
 Précipitations : 20 %

Mercredi
 Max. 4
 Min. -5
 Nuageux avec éclaircies
 Précipitations : 40 %

Vendredi
 Max. 12
 Min. 6
 Faible pluie
 Précipitations : 80 %

AU QUÉBEC

Localité	Température	Conditions
Baie-Comeau	Beau -4 -6	
Bromont	Pluie 4 -1	
Chibougamau	Ave neige -4 -8	
East Angus	Neige 1 -1	
Gaspé	Ensoleillé -3 -9	
Gatineau	Verglas 2 -1	
Îles-de-la-Mad.	Beau -5 -6	
Joliette	Neige -1 -3	
La Grande	Beau -7 -14	
La Malbaie	Neige -3 -5	
Maniwaki	Grésil 1 -1	
Rimouski	Ave neige -3 -6	
Saguenay	Faib neige -4 -5	
Saint Georges	Neige -3 -4	
Victoriaville	Neige 0 -2	

LE SOLEIL

6h18 19h27
 Durée du jour: 13h09

LA LUNE

Lever: 8h18 Coucher: 23h02
 12 avr. 19 avr. 26 avr. 04 mai

ALMANACH

Maximum hier	10,0°
Minimum hier	0,8°
Normale le jour	7,0°
Normale la nuit	-1,3°
Record max	21,0°/1991
Record min	-11,7°/1972
Précipitations (avant-hier)	
Ce mois-ci	5,3 mm
Ce mois-ci l'an dernier	31,1 mm
Cette saison	299,5 mm
La saison dernière	290,6 mm
1 mm d'eau = environ 1 cm de neige	

VOTRE MÉTÉO PERSONNALISÉE

Recevez vos alertes météo en tout temps où que vous soyez.



7834 Offres d'emploi

CAMELOT
pour distribuer
LA VOIX DE L'EST
À GRANBY

Pour les rues
**Alexandra, boul. Leclerc E.,
Church, City, Elgin, Dozois,
St-Michel, Drummond, Grove,
Landdowne, Bacon, Cedar,
Wellington, etc...**

Laissez vos coordonnées au
450 375-4555, boîte vocale 4527

CAMELOT
pour distribuer
LA VOIX DE L'EST
À GRANBY

Pour les rues
**Albert, Laval S., Mercier,
Richelieu, St-François, Notre-
Dame, St-Jacques, Ste-Marie,
Châteauguay, Horner, etc...**

Laissez vos coordonnées au
450 375-4555, boîte vocale 4527

CAMIONNEURS recherchés classe 1, 3, 5 pour transport aux États-Unis. Salaire à discuter. 450-574-0533 poste 4

CHAUFFEUR de taxi
Temps plein et partiel
Taxi Van Granby
450 531-3911

ATTENTION!!
Cherche camelot
pour distribuer
La Voix de l'Est
à Granby

Pour les rues : de Matane,
Gérard, Deslandes,
terrebonne, témiscaminque, trois
pistoles.

Travail tôt le matin.
LAISSEZ VOTRE MESSAGE au
450 375-4555, poste 4529

COFFREUR DE BÉTON demandé,
avec ou sans expérience, carte santé et
sécurité obligatoire, Granby, 450 534-3685.

COMMIS de plancher, min., 25h, poss., de
temps plein à venir, bon service à la clien-
tèle, placer marchandises, et autres tâches
connexes, 450-372-6666 poste 7, Martin,
adresse courriel :
mchailier@pjc.jeancoutu.com
ou en personne au : 50 Denison E. Granby

CUISINIER- CUISINIÈRE RECHERCHÉ(E)
Cuisine institutionnelle (Granby) avec menus
pré-établis et recettes standardisées.
2 ans d'expérience pertinente dans le même
domaine et MAPAQ un atout.
Début du travail : 8 avril 2019 incluant une
semaine de formation.
Temps partiel permanent – 32h/14 jours –
1 fds/2 PLUS remplacement congés – va-
cances et fériés
Salaire : selon convention collective en
vigueur.
Repas fourni.
Antécédents judiciaires demandés en
relation avec l'emploi.
Faire parvenir votre cv à :
direction@residencescharles.com
ou par télécopieur au 450 777-3606.

DÉPANNÉUR DU PARC
272 ave. du Parc, Granby, 450 775-8907
recherche employé(e) temps plein.
Apportez votre C.V. au dépanneur

FERME de volailles à St-Alphonse-de-Granby
recherche employé(e) à temps plein plus 1 fin
de semaine sur 2. Personne fiable qui aime le
travail d'équipe, salaire à discuter.
450 378-5502.

7834 Offres d'emploi

HOMME À TOUT FAIRE recherché à temps
plein pour travail général dans un atelier mé-
canique : entretien, mécanique d'entretien,
commissions etc. Salaire à discuter.
450-574-0533 poste 4.

LAC BROME terrain de camping
recherche journalier pour travail d'infrastruc-
tures et travaux divers et recherche un(e)
universitaire pour l'accueil, anglais un atout,
disponible en mai,
Sur rendez-vous : 450 242-8888

MESOCOPAL Transport
St-DAMASE
Chauffeur demandé
Pour semi-remorque et citerne
Permis de classe 1
Expérience avec citerne ou cours se conduite
Travail local et parfois Ontario
Demandez Michel 450-223-4400
Fax 450-797-3631

MONITEUR ET MONITRICE pour la saison
estivale 2019. Animation d'enfants dans les
activités plein air en camp de vacances et
camp de jour. Prérequis : être étudiant âgé
d'au moins 17 ans, responsable et dynami-
que. **Ranch Massawippi camp de vacan-
ces. 450-777-4511 transmettre votre CV
par courriel : guy@moncamp.com.**

MULTI CARROSSERIES est à la recherche
d'un(e) débosseleur(se) et d'un démonteur(se)
/remonteur(se) d'expérience. Salaire compé-
titif, uniforme incl. et assurance collective.
Toute personne sérieuse avec exp. dans le
domaine est le bienvenu. 450 378-2693 Jean

Nous sommes à la recherche de
PAYSAGISTES D'EXPERIENCE
Nous sommes une équipe de qualité, possé-
dant 25 ans d'expérience dans le domaine.
Nous offrons d'excellentes conditions.
Un simple appel ou un rendez-vous.
450 266-4442 / info@decornature.com

RECHERCHE EMPLOYÉ(E)
avec les cours RCR et PDSB, loi 90.
France : 450 521-2855.

RESSORTS D'AUTOS MÉNARD
recherche
COMMIS AUX PIÈCES
CAMION LOURD
Poste à temps plein - 5 ans d'expérience.
Salaire et avantages très compétitifs.
Jean-Philippe Ménard au 450 378-4740

RESSORTS D'AUTOS MÉNARD
recherche
TECHNICIEN(NE) EN
MÉCANIQUE DIESEL
Poste à temps plein - 5 ans d'expérience.
Salaire et avantages très compétitifs.
Jean-Philippe Ménard au 450 378-4740

SECRÉTAIRE ADMINISTRATIVE

**Le Ranch Massawippi camp de vacan-
ces réputé, établi depuis 58 ans, vous
offre une opportunité de travail des plus
stimulante au sein de sa dynamique
équipe.**

Fonctions principales :
-Accueillir les clients au comptoir.
-Promouvoir les activités de l'entreprise
auprès de la clientèle.
-Répondre aux demandes d'informations
des clients.
-Voir à la facturation et au suivi des com-
ptes recevables.
-Voir à la gestion des inscriptions sur logi-
ciel informatique.
Qualifications requises :
-Entregent et sens des communications
hors pair.
-Expérience pertinente dans le service à la
clientèle.
-Excellentes connaissances informatiques.
-Bilingue.
-Français parlé et écrit impeccable.

Faites parvenir votre c.v. par courriel
à : guy@moncamp.com

SHELL cowansville recherche caissier(e)
Jour fin semaine et remplacement
Idéal étudiant/retraité 1582sud Cowansville

7851 Automobiles

A1 FINANCEMENT AUTO
aucune enquête de crédit
GARAGE ST-GERMAIN : 450 777-2540

À VOIR! AUTO-CAMION-4X4. Financement
maison, aucun cas refusé! 1 866 566-7081
www.financementbrisson.info

7895 Avis publics

Granby

AVIS PUBLIC
Appel d'offres 111/2019
Impression du bulletin municipal
CLÔTURE: 25 avril 2019 à 14h00

Nouveau: Faites-vous connaître auprès
de la Ville de Granby en inscrivant votre
entreprise au Portail municipal des
fournisseurs à l'adresse
www.portailmunicipalfournisseurs.com

Des soumissions scellées seront reçues
par la Ville de Granby **jusqu'à 14 h**, heure
locale en vigueur, **jeudi, 25 avril 2019**, pour
l'impression du bulletin municipal « Granby
vous informe ».

Pour être reçue, toute soumission doit se
trouver physiquement, sous pli cacheté, à la
réception de l'Hôtel de Ville situé au 87, rue
Principale à Granby, avant l'heure et la date
mentionnées ci-haut.

Le soumissionnaire doit se procurer le
document d'appel d'offres directement
du Système Électronique d'Appel
d'Offres (SÉAO) en s'adressant à un de ses
représentants par téléphone au 1 866 669-
7326 ou au 514 856-6600 ou en consultant
le site Internet www.seao.ca. Les documents
doivent être obtenus au coût établi par le
SÉAO.

Le soumissionnaire doit avoir un
établissement au Québec ou dans
un territoire visé par un accord
intergouvernemental de libéralisation des
marchés applicable à la Ville de Granby selon
les conditions de l'appel d'offres.

Toute soumission devra être produite et
soumise sur le formulaire de soumission
fourni à cette fin, et être conforme aux
conditions stipulées dans la présente
demande de soumission et au devis
l'accompagnant.

Avec sa soumission, le soumissionnaire doit
verser une garantie de soumission **d'un
montant de 5 000 \$** sous forme de chèque
visé tiré d'une banque à charte canadienne
ou d'une caisse populaire, payable à la Ville
de Granby ou une lettre de garantie bancaire
irrévocable.

La Ville de Granby ne s'engage à accepter
ni la plus basse ni aucune des soumissions
présentées et n'encourt aucune obligation
envers les soumissionnaires. Les soumissions
seront ouvertes au jour et à l'heure indiquée
en rubrique, à l'Hôtel de Ville de Granby. Les
soumissionnaires sont invités à assister à
l'ouverture des soumissions.

Granby, 8 avril 2019
Nancy Gagnon
Gestionnaire de contrats,
Approvisionnement

7834 Offres d'emploi

**Tu possèdes un dossier judiciaire
et tu ne trouves pas d'emploi?**
De plus en plus d'entreprises font des
vérifications pour le dossier judiciaire.
À OPEX tu obtiens un EMPLOI parce
qu'on te réfère au BON ENDROIT.
Possibilité d'avoir une subvention salariale.
Aide dans tes démarches
pour avoir ton PARDON.
SERVICES GRATUITS
Pour rendez-vous :
CENTRE DE MAIN-D'OEUVRE OPEX
Tél. : 450 776-6331 (Granby)
Tél. : 450 266-1866 (Cowansville)

7851 Automobiles

FORD FOCUS 2008, autom., 101,000 km,
tout équipée, parfaite condition, particulier.
450 372-3432

7873 Divers à vendre

**CUVÉE 2019, sirop d'érable 40\$ le gal-
lon ou 35\$ pour 5 et plus, cornet, beurre et
tire, 5\$ ch. 450 548-2304, 450 578-2909**

Liquidation d'Armoires
Fabriques sur mesure
450-266-4444

7895 Avis publics

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

Avis est par les présentes donné que, à la suite du
décès de **Jacqueline Trudeau**, en son vivant domiciliée
au 80, rue Godue, Granby, Québec, J2J 2Z7, survenu
le vingt-quatre janvier deux mille dix-neuf (24 janvier
2019), un inventaire des biens de la défunte a été fait
par la liquidatrice successorale France Paquette, le sept
mars deux mille dix-neuf (7 mars 2019), devant M^e André
Couture, notaire, 133, rue Robinson Sud, Granby (Québec)
J2G 7L5, conformément à la loi.

Cet inventaire peut être consulté par les intéressés, à
l'étude de M^e André Couture, notaire, sise au 133, rue
Robinson sud, Granby (Québec) J2G 7L5

Donné ce 29 mars 2019.
France Paquette, liquidatrice

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

Avis est par les présentes donné que, à la suite du
décès de **Noëlla Guillette**, en son vivant domiciliée
au 71, rue Court, Granby, Québec, J2G 4Y7, survenu le
vingt-trois août deux mille dix-huit (23 août 2018), un
inventaire des biens de la défunte a été fait par le liqui-
dateur successoral Jacques Touchette, le quatorze février
deux mille dix-neuf (14 février 2019), devant M^e André
Couture, notaire, 133, rue Robinson Sud, Granby (Québec)
J2G 7L5, conformément à la loi.

Cet inventaire peut être consulté par les intéressés, à
l'étude de M^e André Couture, notaire, sise au 133, rue
Robinson sud, Granby (Québec) J2G 7L5

Donné ce 29 mars 2019.
Jacques Touchette, liquidateur

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

Avis est par les présentes donné que, à la suite du
décès de **Rita Bouchard**, en son vivant domiciliée au
217, rue Papineau, Granby, Québec, J2G 5X4, survenu
le dix-huit janvier deux mille dix-neuf (18 janvier 2019),
un inventaire des biens de la défunte a été fait par la
liquidatrice successorale Julie Duval, le sept mars
deux mille dix-neuf (7 mars 2019), devant M^e André
Couture, notaire, 133, rue Robinson Sud, Granby (Québec)
J2G 7L5, conformément à la loi.

Cet inventaire peut être consulté par les intéressés, à
l'étude de M^e André Couture, notaire, sise au 133, rue
Robinson sud, Granby (Québec) J2G 7L5

Donné ce 29 mars 2019.
Julie Duval, liquidatrice

7873 Divers à vendre

RAMASSONS PRESQUE TOUT. Vêtements,
app. ménagers en marche ou non, vieille
feraille. Allons chercher gratuitement Granby
et environs, 7 jrs/sem. 450 877-0508 Granby

SIROP D'ÉRABLE de montagne et produits
d'érable à vendre, 40\$/gallon, livraison
gratuite, 450-378-9700

SIROP D'ÉRABLE PURE - 1^{re} qualité
bouilli au bois, 45\$ le gallon. 450-522-9168

SIROP D'ÉRABLE RÉCOLTE 2019
directement du producteur, 40\$ le gallon, 5\$
la canne. Érablière Berguy 450 278-2540

7882 Meubles et électroménagers

VENTE DE LIQUIDATION
Ens. cuisinière et réfrigérateur
comme neufs spécial 475\$.
Aussi réfrigérateurs, cuisinières
à partir 300\$ l'ens., lave-vaisselle
usagés 100\$. Garantie 3 mois.
450 777-7565 ou 450 360-9550

As-tu peur
pour ta sécurité
et celle de tes enfants?

Le Changement

Alice maison

450 . 378 . 9297 *Desmarais*

Maison d'aide et d'hébergement pour les
femmes et enfants victimes de violence conjugale

trait d'union

Faites partie
du plus grand
réseau de
rencontres
téléphoniques
de Granby...

Consultez
la
rubrique
du
samedi!

Placez
GRATUITEMENT
votre annonce :
450-776-1555

821395

le monde



Pendant une cérémonie au stade Amahoro à Kigali, des dignitaires ont symboliquement allumé les chandelles tenues par des jeunes. — PHOTO AP, BEN CURTIS

RWANDA

Uni comme une « famille »

CYRIL BELAUD
Agence France-Presse

KIGALI — Un quart de siècle après le génocide de 1994, qui coûta la vie à au moins 800 000 personnes, le président rwandais Paul Kagame a vanté, dimanche, la force de son peuple, sorti de l'abîme pour redevenir une « famille », « plus unie que jamais ».

« En 1994, il n'y avait pas d'espoir, seulement les ténèbres. Aujourd'hui, la lumière irradie de cet endroit. Comment cela est arrivé ? Le Rwanda est redevenu une famille », a déclaré M. Kagame, 61 ans, et homme fort du pays depuis 1994.

Il s'exprimait lors d'une cérémonie au Centre de conventions de Kigali, emblème de la modernité de la capitale rwandaise et du renouveau du pays en 25 ans.

« Notre peuple a porté un immense poids sans se plaindre ou presque », a-t-il ajouté. « Cela nous a rendus meilleurs et plus unis que jamais. »

« Rien n'aura jamais plus le pouvoir de tourner les Rwandais les uns contre les autres. Cette histoire ne se répétera pas. C'est notre ferme engagement », a-t-il promis.

En un quart de siècle, le Rwanda a retrouvé une certaine cohésion sociale, faisant cohabiter pacifiquement bourreaux et victimes, et connu un développement économique spectaculaire.

M. Kagame a appelé la jeune génération — les moins de 25 ans représentent 60 % de la population — à reprendre le flambeau. « Ils ont la responsabilité de prendre de plus en plus les choses en mains, et de participer à construire le Rwanda que nous voulons et méritons. »

En début de soirée, une marche du souvenir a mené M. Kagame et des centaines de personnes vers le stade Amahoro (Paix, en kinyarwanda), où avait lieu une veillée.

Ce stade, où s'étaient réfugiés en 1994 des milliers de Tutsi pour échapper, sous la protection de l'ONU, aux tueries, est souvent le lieu de crises traumatiques, appelées Ihahamuka, parmi le public bouleversé qui revit le drame.

PART DE RESPONSABILITÉ

Les dignitaires présents ont allumé une chandelle avec laquelle ils ont symboliquement enflammé celles tenues par des jeunes, en signe de passage de relais. Le stade

s'est ensuite embrasé de milliers de petites flammes jaunes ou blanches.

Au bras de son épouse Jeanette, M. Kagame avait auparavant lancé les célébrations en allumant une flamme du souvenir au mémorial de Gisozi à Kigali, où plus de 250 000 victimes du génocide sont enterrées.

À l'instigation du régime extrémiste hutu alors au pouvoir, le génocide a coûté la vie, entre avril et juillet 1994, à au moins 800 000 personnes, selon l'ONU, essentiellement au sein de la minorité tutsi, mais aussi parmi les Hutu modérés.

Le déclencheur du génocide a été l'assassinat du président rwandais Juvénal Habyarimana, un Hutu, le 6 avril 1994.

Le lendemain, les Forces armées rwandaises (FAR) et les miliciens extrémistes hutu Interahamwe ont donné le signal des massacres, suivis par une partie de la population encouragée par les autorités et les « médias de la haine ».

Le carnage n'a pris fin que grâce à l'entrée le 4 juillet à Kigali de la rébellion tutsi du Front patriotique rwandais (FPR), avec à sa tête un jeune chef militaire de 36 ans, Paul Kagame.

Seul chef d'État ou de gouvernement non africain, le premier ministre belge Charles Michel est venu exprimer le soutien de l'ancienne puissance coloniale.

Reconnaissant les erreurs de la communauté internationale en 1994, il a dit parler « au nom d'un pays qui veut aussi assumer les yeux dans les yeux sa part de responsabilité face à l'histoire ».

OUVERTURE DES ARCHIVES

L'absence de chefs d'État ou de gouvernement de la sous-région a toutefois témoigné du relatif isolement dont continue à souffrir le Rwanda.

Sans dire qui il visait, M. Kagame a d'ailleurs lancé un message de mise en garde à ceux qui voudraient le défier. « À ceux ici ou en dehors qui pensent que notre pays n'a pas vu assez de désordre et veulent mettre le bazar chez nous [...], je veux leur dire que nous mettrons le bazar chez eux encore bien plus », a-t-il menacé.

« Personne ne devrait sous-estimer quelle formidable force les Rwandais sont devenus en raison des circonstances », a-t-il souligné.

La commémoration s'est déroulée sans le président français Emmanuel Macron, qui a décliné l'invitation, officiellement pour des raisons d'agenda. Son absence est une déception pour les Rwandais, qui espéraient des excuses de la France pour son rôle en 1994.

La France est accusée par le pouvoir rwandais d'avoir été complice du génocide, voire d'avoir pris une part active aux massacres, ce qu'elle a toujours nié.

Julie Payette au Rwanda

KIGALI — La journée de dimanche marque le début des cérémonies de commémoration au Rwanda, 25 ans après le génocide qui a coûté la vie de 800 000 personnes.

La gouverneure générale du Canada, Julie Payette, a pris part à la cérémonie dans la capitale rwandaise, dimanche, aux côtés de nombreux dignitaires tels que des représentants de l'Union africaine et le président de la Commission européenne, Jean-Claude Juncker.

Julie Payette dirige une délégation canadienne pour une visite de quatre jours dans le pays d'Afrique de l'Est.

Sur Twitter, elle a transmis au nom du Canada « ses plus sincères condoléances aux Rwandais ainsi qu'à ceux qui ont tant perdu au service de la cause de la paix ».

Le premier ministre canadien, Justin Trudeau, a aussi émis une déclaration à l'occasion de cet anniversaire, celui de l'« un des chapitres les plus sombres de l'histoire ».

Il a encouragé les Canadiens à « prendre le temps de se souvenir » des victimes et de leur rendre hommage. Pour ce faire, « nous devons lutter contre la haine, protéger les plus vulnérables et faire de notre monde, un monde meilleur », a-t-il avancé.

À Montréal, plusieurs centaines de personnes ont assisté à une cérémonie, samedi soir, à la Bibliothèque et Archives nationales du Québec (BANQ).

Une autre activité de commémoration était prévue dimanche, dans le Vieux-Port de Montréal, et devait être suivie d'une marche pour déposer une gerbe de fleurs en solidarité avec les victimes et leurs proches.

Pas moins de 5000 personnes d'origine rwandaise vivent au Québec.

LA PRESSE CANADIENNE



La gouverneure générale Julie Payette à Kigali — PHOTO AP, BEN CURTIS

LIGUE NATIONALE DE HOCKEY

ASSOCIATION DE L'EST

SECTION ATLANTIQUE

	MJ	G	P	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Sér.
x-Tampa Bay	82	62	16	3	1	56	325	222	128	32-7-1-1	30-9-2-0	7-3-0-0	G-2
x-Boston	82	49	24	6	3	47	259	215	107	29-9-2-1	20-15-4-2	6-4-0-0	P-1
x-Toronto	82	46	28	6	2	46	286	251	100	23-16-2-0	23-12-4-2	3-4-1-2	P-3

SECTION MÉTROPOLITAINE

	MJ	G	P	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Sér.
x-Washington	82	48	26	7	1	44	278	249	104	24-11-5-1	24-15-2-0	6-3-1-0	P-1
x-N.Y. Islanders	82	48	27	2	5	43	228	196	103	24-13-1-3	24-14-1-2	6-4-0-0	G-2
x-Pittsburgh	82	44	26	9	3	42	273	241	100	23-14-4-0	21-12-5-3	5-2-2-1	P-1

QUATRIÈME AS

	MJ	G	P	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Sér.
x-Caroline	82	46	29	5	2	44	245	223	99	24-13-2-2	22-16-3-0	6-4-0-0	G-3
x-Columbus	82	47	31	3	1	45	258	232	98	22-17-1-1	25-14-2-0	7-3-0-0	G-2
Montréal	82	44	30	8	0	41	249	236	96	25-12-4-0	19-18-4-0	7-2-1-0	G-1
Floride	82	36	32	7	7	33	267	280	86	20-13-6-2	16-19-1-5	4-4-1-1	P-2
Philadelphie	82	37	37	7	1	34	244	281	82	19-18-3-1	18-19-4-0	2-8-0-0	P-5
N.Y. Rangers	82	32	36	9	5	26	227	272	78	18-14-5-4	14-22-4-1	4-5-0-1	G-1
Buffalo	82	33	39	7	3	28	226	271	76	21-15-5-0	12-24-2-3	2-7-1-0	G-2
Detroit	82	32	40	5	5	29	227	277	74	17-19-2-3	15-21-3-2	7-3-0-0	P-2
New Jersey	82	31	41	6	4	28	222	275	72	20-14-5-2	11-27-1-2	4-5-1-0	G-1
Ottawa	82	29	47	5	1	29	242	302	64	18-19-4-0	11-28-1-1	4-6-0-0	P-2

ASSOCIATION DE L'OUEST

SECTION CENTRALE

	MJ	G	P	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Sér.
x-Nashville	82	47	29	4	2	43	240	214	100	25-14-1-1	22-15-3-1	7-2-0-1	G-3
x-Winnipeg	82	47	30	4	1	45	272	244	99	25-12-3-1	22-18-1-0	4-5-1-0	G-1
x-St. Louis	82	45	28	6	3	42	247	223	99	24-15-1-1	21-13-5-2	8-1-0-1	G-2

SECTION PACIFIQUE

	MJ	G	P	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Sér.
x-Calgary	82	50	25	3	4	50	289	227	107	26-10-3-2	24-15-0-2	6-4-0-0	P-2
x-San Jose	82	46	27	6	3	46	289	261	101	25-11-3-2	21-16-3-1	3-6-1-0	G-2
x-Vegas	82	43	32	5	2	40	249	230	93	24-12-3-2	19-20-2-0	3-5-2-0	P-2

QUATRIÈME AS

	MJ	G	P	DP	DF	GRP	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Sér.
x-Dallas	82	43	32	5	2	42	210	202	93	24-14-2-1	19-18-3-1	6-3-0-1	G-1
x-Colorado	82	38	30	12	2	36	260	246	90	21-14-6-0	17-16-6-2	7-1-1-1	P-1
Arizona	82	39	35	5	3	35	213	223	86	20-17-3-1	19-18-2-2	3-5-0-2	P-1
Chicago	82	36	34	11	1	33	270	292	84	19-14-7-1	17-20-4-0	4-4-2-0	P-1
Minnesota	82	37	36	5	4	36	211	237	83	16-18-5-2	21-18-0-2	3-6-1-0	P-2
Vancouver	82	35	36	5	6	29	225	254	81	20-16-3-2	15-20-2-4	5-4-0-1	P-2
Anaheim	82	35	37	7	3	32	199	251	80	19-14-6-2	16-23-1-1	7-2-0-1	G-3
Edmonton	82	35	38	6	3	32	232	274	79	18-19-2-2	17-19-4-1	3-5-1-1	G-1
Los Angeles	82	31	42	5	4	28	202	263	71	17-21-2-1	14-21-3-3	6-3-0-1	G-1

LNH

- Samedi 6 avril**
 Tampa Bay 6 Boston 3
 Vancouver 2 St. Louis 3 (F)
 New Jersey 4 Florida 3 (P)
 Columbus 6 **Ottawa** 2
 Buffalo 7 Detroit 1
 Toronto 5 **Montréal** 6 (F)
 Caroline 4 Philadelphie 3
 N.Y. Rangers 4 Pittsburgh 3 (P)
 N.Y. Islanders 3 Washington 0
 Minnesota 0 Dallas 3
 Chicago 2 Nashville 5
 Winnipeg 4 Arizona 2
 Edmonton 3 Calgary 1
 Colorado 2 San Jose 5
 Vegas 2 Los Angeles 5

SÉRIES ÉLIMINATOIRES

- Mercredi 10 avril**
 Columbus à Tampa Bay, 19h
 Pittsburgh à Islanders, 19h30
 St. Louis à Winnipeg, 20h
 Dallas à Nashville, 21h30
 Las Vegas à San Jose, 22h30
Jeudi 11 avril
 Toronto à Boston, 19h
 Caroline à Washington, 19h30
 Colorado à Calgary, 22h

MARQUEURS

NOTE: classement final

	B	A	Pts
Kucherov, TB	41	87	128
McDavid, Edm	41	75	116
Kane, Chi	44	66	110
Draisaitl, Edm	50	55	105
Marchand, Bos	36	64	100
Crosby, Pit	35	65	100
Mackinnon, Col	41	58	99
Gaudreau, Cal	36	63	99
Stamkos, TB	45	53	98
Barkov, Flo	35	61	96
Marnier, Tor	26	68	94
Point, TB	41	51	92
Huberdeau, Flo	30	62	92
Wheeler, Win	20	71	91
Ovechkin, Was	51	38	89
Tavares, Tor	47	41	88
Rantanen, Col	31	56	87
Panarin, Clb	28	59	87
Giroux, Phi	22	63	85
Scheifele, Win	38	46	84
Aho, Car	30	53	83
Burns, SJ	16	67	83
Monahan, Cal	34	48	82
Eichel, Buf	28	54	82
Kessel, Pit	27	55	82
Pastrnak, Bos	38	43	81

MIDGET AAA

SÉRIES ÉLIMINATOIRES

- FINALE (4 DE 7)**
 Lac St-Louis c. Magog
Vendredi 29 mars
 Lac St-Louis 3 Magog 4 (P)
Dimanche 31 mars
 Lac St-Louis 3 Magog 6
Mercredi 3 avril
 Magog 2 Lac St-Louis 1
Jeudi 4 avril
 Magog 4 Lac St-Louis 3 (P)
 (Magog gagne la série 4-0)

HOCKEY

RENDEMENT - CANADIEN

NOTE: classement final

	MJ	B	A	PTS
Domi	82	28	44	72
Tatar	80	25	33	58
Drouin	81	18	35	53
Danaault	81	12	41	53
Gallagher	82	33	19	52
Shaw	63	19	28	47
Petry	82	13	33	46
Kotkaniemi	79	11	23	34
Weber	58	14	19	33
Byron	56	15	16	31
Lehkonen	82	11	20	31
Armia	57	13	10	23
Benn	81	5	17	22
Weal	63	8	13	21
Kulak	57	6	11	17
Thompson	78	5	8	13
Mete	71	0	13	13
Weise	51	5	6	11
Reilly	57	3	8	11
Peca	39	3	7	10
Folin	45	0	6	6
Hudon	32	3	2	5
Deslauriers	48	2	3	5
Poehling	1	3	0	3

GARDIENS

	V	D	DF	Ba	JB	Moy	%Arr.
Price	3524	6	161	4	2,49	,918	
Niemelä	8	6	2	61	0	3,78	,887
Lindgren	1	0	0	5	0	4,62	,898

HOCKEY

LHJAAAQ

DEMI-FINALES (4 DE 7)

- Jeudi 4 avril**
 Terrebonne 2 Granby 3 (P)
Vendredi 5 avril
 Granby 3 Terrebonne 2
 Princeville 5 Longueuil 3
Dimanche 7 avril
 Longueuil 1 Princeville 4
 (Princeville mène la série 3-1)
 Terrebonne 3 Granby 0
 (La série est égale 2-2)
Lundi 8 avril
 Princeville à Longueuil, 19h30
Mardi 9 avril
 Granby à Terrebonne, 19h30
Jeudi 11 avril
 Terrebonne à Granby, 19h
 x-Longueuil à Princeville, 19h30

COLLÉGIAL

DEMI-FINALES (3 DE 5)

- Dimanche 31 mars**
 St-Hyacinthe 3 Lennoxville 0
Vendredi 5 avril
 Lennoxville 2 St-Hyacinthe 6
 (St-Hyacinthe gagne la série 3-0)
 Ste-Foy 0 St-Laurent 1
Dimanche 7 avril
 Magog 1 Ste-Foy 2
 (St-Laurent mène la série 2-1)
Vendredi 12 avril
 Ste-Foy à St-Laurent, 19h30

RENDEMENT - SÉNATEURS

NOTE: classement final

	MJ	B	A	PTS
Chabot	70	14	41	55
Tierney	81	9	39	48
Tkachuk	71	22	23	45
Ryan	78	15	27	42
White	71	14	27	41
Boedker	71	7	28	35
Duclair	74	19	14	33
Smith	70	9	19	28
Ceci	74	7	19	26
Demelo	77	4	18	22
Lindberg	55	9	11	20
Benn	80	11	8	19
Gibbons	64	8	11	19
Pageau	69	4	8	12
Jaros	31	1	9	10
Borowiecki	53	1	4	5
Harpur	51	1	4	5
Veronneau	12	2	4	4
Anderson	50	0	2	2
Nilsson	36	0	1	1
Daccord	1	0	0	0

GARDIENS

	V	D	DF	Ba	JB	Moy	%Arr.
Anderson	1727	4	163	2	3,51	,903	
Nilsson	1419	1	101	2	2,97	,908	
Daccord	0	1	0	5	0	5,00	,875

LNAH

DEMI-FINALES (4 DE 7)

- St-Georges c. Sorel-Tracy**
Vendredi 5 avril
 St-Georges 5 Sorel-Tracy 7
Samedi 6 avril
 Sorel-Tracy 6 St-Georges 3
 (Sorel-Tracy mène la série 2-0)
Dimanche 7 avril
 St-Georges à Sorel-Tracy, 19h
Jonquière c. Thetford
Vendredi 5 avril
 Jonquière 4 Thetford 7
Samedi 6 avril
 Thetford 2 Jonquière 4
 (La série est égale 1-1)
Vendredi 12 avril
 Jonquière à Thetford, 20h30
Samedi 13 avril
 Thetford à Jonquière, 19h30

SENIOR AAA

FINALE (4 DE 7)

- Vendredi 5 avril**
 Joliette 2 Louiseville 4
Samedi 6 avril
 Louiseville 2 Joliette 5
 (Joliette mène la série 3-1)
Vendredi 12 avril<

COUVERTURES SHEFFORD INC.
commercial - résidentiel • spécialité toit plat

A votre service depuis 1955

MEMBRANE ÉLASTOMÈRE
- ASPHALTE, GRAVIER
- BARDEAUX

Ouvrage garanti 10 ans

RÉJEAN LACASSE
ANDRÉ MCDUFF 450-372-5216
STEVE GIARD 450 775-8399

767, rue St-Jacques, Granby
couvertouresshefford.com

RBQ 1160-2653-31

PLOMBERIE CARIGNAN INC.

Résidentiel | Commercial | Industriel

CMMTQ

Travaux de plomberie
Inspection par caméra - Nettoyage et débouchage haute pression
Localisation de bris - Drain de fondation - Excavation

Jean-Yves Carignan
www.PlomberieCarignan.com
450.378.7473

GARAGE CHRISTIAN ST-PIERRE ETRES
MÉCANIQUE GÉNÉRALE

UNI-PRO

Pour une expérience client optimale

Entretien et réparation : auto/VR/camion léger
■ Antirouille ■ Pneus ■ Amortisseurs ■ Climatiseur

Auto de courtoisie maintenant disponible

2, rue Barré, Granby
450 776-6868
Surveillez nos promotions
garagechristianstpierre.com

Les Indians défont les Blue Jays 3-1

STEVE HERRICK
Associated Press

CLEVELAND — Mike Clevinger a retiré 10 frappeurs sur des prises et n'a donné qu'un coup sûr en cinq manches avant de quitter la rencontre et les Indians de Cleveland ont battu les Blue Jays de Toronto 3-1, dimanche.

Clevinger (1-0) n'a alloué aucun point en 12 manches lors de ses deux premiers départs de la saison.

Après cinq manches de dur labeur, il a toutefois été contraint de quitter la rencontre en raison de douleurs au dos. Il a tenté de persuader l'entraîneur des lanceurs Carl Willis et l'équipe médicale de le laisser œuvrer.

« Ils ont pris la bonne décision, a avoué Clevinger. Ça n'en vaut pas la peine maintenant, nous sommes tôt dans la saison. Nous voulons simplement être prudents. »

Contre les Blue Jays, il a retiré les neuf premiers frappeurs à lui faire face avant de donner un but sur balles à Socrates Brito et un double à Freddy Galvis, en quatrième manche.

Clevinger s'est toutefois sorti de cette menace en passant dans la mitaine Randal Grichuk, Rowdy Tellez et Teoscar Hernández. Il a effectué 75 lancers pendant son départ.

« Tout fonctionnait à merveille, a mentionné Clevinger. C'est pourquoi c'était plus difficile pour moi d'accepter de quitter le terrain. J'étais sur une bonne lancée. »

Les Indians (6-3) ont fait mordre la poussière à 16 adversaires au cours de cet affrontement, élevant leur total à 57 lors de leur balayage de trois rencontres des Blue Jays.

« C'est ce genre de choses qui



Clevinger (1-0) n'a alloué aucun point en 12 manches lors de ses deux premiers départs de la saison. Contre les Blue Jays, il a retiré les neuf premiers frappeurs lui ayant fait face avant de donner un but sur balles à Socrates Brito et un double à Freddy Galvis, en quatrième manche. — PHOTO ASSOCIATED PRESS

tuent les momentums pour l'autre équipe, surtout quand tu vois tous les gars revenir au banc encore et encore tout au long de la série. C'est difficile pour le mental à un certain point, a reconnu Clevinger. C'est bon pour nous d'avoir beaucoup de munitions comme ça. »

« Notre approche n'a pas vraiment été bonne, a reconnu le gérant des Blue Jays Charlie Montoyo. Elle a été plutôt mauvaise. Mais je vous promets que c'est un aspect que nous allons travailler. »

La formation torontoise a glissé à 3-8 et a été retirée au bâton 111 fois cette saison, un sommet dans les Majeures.

Carlos Santana, qui a été acquis des Indians pendant la saison morte, a cogné un double d'un point en première manche.

Il maintient une moyenne au bâton de ,419 et un pourcentage combiné de puissance et de présences sur les buts de 1,067.

Tyler Naquin a réussi trois coups sûrs, dont un simple d'un point en première manche. Jose Ramirez a ajouté un double d'un point pour les Indians, en cinquième.

Brad Hand a retiré cinq frappeurs pour amasser un quatrième sauvetage cette saison. Le frappeur suppléant des Blue Jays Lourdes Gurriel a mis fin à la huitième manche en se compromettant dans un double jeu.

Marcus Stroman (0-2) a concédé trois points et six coups sûrs en six manches. Danny Jansen a produit le seul point des Blue Jays grâce à un simple aux dépens d'Adam Cimber, en huitième manche.

EN BREF

NASCAR

Alex Labbé abandonne à Bristol

Alex Labbé n'a pas connu le week-end qu'il espérait sur le mythique

ovale de Bristol, au Tennessee, alors qu'il a été contraint à l'abandon au 193^e tour d'une épreuve prévue pour 300. À sa deuxième épreuve de la saison en série Xfinity de NASCAR, toujours au volant d'une voiture de DGM Racing, Labbé a dû composer avec des ennuis mécaniques après avoir

qualifié sa voiture au 17^e rang et après avoir conclu la deuxième séance d'essais au huitième rang. « On a manqué de chance, mais ça fait partie du jeu », a expliqué le pilote de Victoriaville. Christopher Bell a triomphé à Bristol, lui qui a eu le meilleur sur Tyler Reddick et Cole Custer. **MICHEL TASSÉ**

Domi et Tatar ont dépassé les attentes

ALEXIS BÉLANGER-CHAMPAGNE
La Presse canadienne

MONTREAL — Marc Bergevin a répété en cours de saison qu'il croyait avoir assemblé un groupe qui allait se battre jusqu'à la fin pour participer aux séries. Le directeur général du Canadien a eu raison, même si le résultat final doit lui avoir donné un petit pincement au cœur.

Voici les surprises et les déceptions chez le Canadien cette saison, ainsi que les points d'interrogation en ce début de saison morte.

SURPRISES

Max Domi avait marqué un total de 36 buts à ses trois premières saisons dans la LNH avec les Coyotes de l'Arizona. Il en a inscrit 28 à sa première campagne avec le Canadien, faisant rapidement oublier Alex Galchenyuk. Domi est devenu le premier joueur du Canadien depuis la saison 2009-10 à atteindre le plateau des 70 points et a été l'un des moteurs offensifs de l'équipe.

Tomas Tatar était vu par plusieurs comme un ajout des Golden Knights de Vegas dans la transaction impliquant Max Pacioretty afin de simplement se débarrasser de son contrat. Tatar a finalement établi un sommet personnel avec 58 points et a terminé deuxième parmi les pointeurs du Tricolore.

Après une campagne bien en

deçà de ses standards, Carey Price n'a rien fait pour rassurer les partisans du Canadien en affichant une moyenne de 3,11 et un taux d'efficacité de ,897 lors des deux premiers mois de la saison — ce qui explique pourquoi son rendement a été une surprise quand l'ancien lauréat du Hart et du Vézina a retrouvé son aplomb des beaux jours. À partir du 1er janvier, Price s'est classé sixième à travers la LNH pour le taux d'efficacité (.928) et pour la moyenne (2,20) parmi les gardiens qui ont joué au moins 20 matchs au cours de cette séquence.

DÉCEPTIONS

C'est seulement dans le dernier droit que Jonathan Drouin a déçu, mais sa baisse de régime correspond aussi à la glissade du Tricolore. Drouin a noirci la feuille de pointage seulement trois fois dans les 26 derniers matchs du Canadien, amassant un but et six aides dans cette séquence. Avant sa traversée du désert, il avait récolté 17 buts et 29 aides en 55 parties. Son manque de production a forcé Claude Julien à réduire son rôle en fin de saison.

Antti Niemi semblait avoir fait sa niche avec le Tricolore la saison dernière après que Bergevin l'eût réclamé au ballottage en novembre 2017. Pendant que Price en arrachait, le vétéran Finlandais était devenu une force tranquille pour le Canadien. Ce ne fut pas le cas cette saison. Outre trois rencontres après la



Tomas Tatar a établi un sommet personnel avec 58 points et a terminé deuxième parmi les pointeurs du Tricolore.

— PHOTO LA PRESSE CANADIENNE

pause de Noël (les trois seules fois où il a accordé moins de trois buts cette saison), Niemi a été un handicap pour le Tricolore. Il a été envoyé dans la mêlée seulement deux fois lors des 30 derniers matchs du Canadien.

Difficile de qualifier la saison

du plus jeune joueur du circuit de déception, mais c'est en vertu d'un manque de constance dans ses performances que Jesperi Kotkaniemi se retrouve dans cette catégorie. Malgré ses 18 ans, Kotkaniemi s'est rapidement acclimaté à la LNH et semblait prêt à devenir un membre important dans la marche du Canadien vers les séries quand il a touché la cible dans quatre parties consécutives tôt en février. Kotkaniemi, qui a été limité à 11 aides en 38 matchs à l'étranger, a plutôt vu son rôle être réduit dans le dernier droit et a finalement été laissé de côté à trois reprises.

POINTS D'INTERROGATION

Jordie Benn est l'un des cinq porte-couleurs du Canadien qui pourrait devenir joueur autonome sans compensation le 1er juillet. Benn a raté un seul match et a dépanné en début de campagne, appuyant Jeff Petry en attendant le retour au jeu de Shea Weber. Benn a aussi établi des sommets personnels avec cinq buts et 22 points.

Il est apprécié par ses coéquipiers dans le vestiaire, mais à 31 ans, il pourrait être remplacé par un joueur un peu plus jeune si jamais son agent s'avérait trop gourmand.

Joel Armia est capable du meilleur comme du pire. Grâce à son physique imposant et ses

mains agiles, il peut réussir des jeux spectaculaires. Toutefois, son manque de vitesse et ce qui semble être parfois un manque de détermination font qu'il peut disparaître pendant de longs moments ou commettre des revirements dangereux.

L'attaquant finlandais devra aussi négocier un nouveau contrat puisqu'il deviendra joueur autonome avec compensation le 1er juillet. Sa présence avec le Tricolore a sûrement été réconfortante pour Kotkaniemi qui, comme lui, vient de Pori. Bergevin devra probablement choisir entre offrir du court ou du long terme à Armia.

Puisque Niemi n'a pas fait le travail, la position de gardien réserviste derrière Price représente aussi un point d'interrogation chez le Canadien. Charlie Lindgren a été rappelé du Rocket de Laval en fin de saison pour s'entraîner avec le grand club et participer au dernier match. Toutefois, Lindgren n'a rien cassé avec le Rocket, avec une moyenne de 2,94 et un taux d'efficacité de ,884.

Le Canadien voudra probablement donner du temps de jeu à Cayden Primeau du côté du Rocket l'hiver prochain. Lindgren sera certainement le favori pour le poste de réserviste lors du camp. Bergevin pourrait toutefois embaucher un autre vétéran pour épauler Price.



Max Domi est devenu le premier joueur du Canadien depuis la saison 2009-10 à atteindre le plateau des 70 points et a été l'un des moteurs offensifs de l'équipe. — PHOTO ARCHIVES LA PRESSE



Le Trackvaleur s'est incliné 6-4 devant leurs partisans dimanche au Centre sportif d'Acton Vale, ce qui a mené à son élimination et permis au Houston Bar & Grill de mettre la main sur la coupe Lamosa. — PHOTO ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

LHSR

Le Trackvaleur balayé en finale

MAXIME MASSÉ

maxime.masse@lavoixdelest.ca

ACTON VALE — La saison du Trackvaleur a pris fin ce week-end alors que la formation valoise a été balayée en quatre matchs par le Houston Bar & Grill de Saint-Roch-de-l'Achigan en finale de la Ligue de hockey senior Richelieu (LHSR).

Le Trackvaleur s'est incliné 6-4 devant leurs partisans, dimanche, au Centre sportif d'Acton Vale, ce qui a mené à son élimination et permis au Houston Bar & Grill de mettre la main sur la coupe Lamosa.

Le Trackvaleur devait absolument l'emporter pour rester en vie après avoir échappé le match no 3 par la marque de 4-2 samedi sur la route. Acculée au pied du mur, l'équipe valoise a ainsi été incapable de répéter son exploit d'il y a deux ans alors qu'elle avait remporté le championnat à sa toute première saison au sein du circuit.

Malgré son important retard dans la série, le Trackvaleur a chèrement vendu sa peau à domicile dimanche. Tirant de l'arrière 3-1 en milieu de deuxième période dimanche, la troupe d'Érik Archambault a rebondi avec une poussée de trois buts pour prendre les devants 4-3 au début du troisième vingt.

Guillaume Gélinas a cependant créé l'égalité quelques instants plus tard avant que Jess Tanguy n'inscrive son deuxième filet du match

et son 17e des séries pour redonner une avance de 5-4 au Houston Bar & Grill.

Quentin Garcia est ensuite venu enlever tout espoir aux nombreux partisans réunis au centre sportif d'Acton Vale en marquant dans un filet désert avec 17 secondes à faire à la rencontre. Les Achiganais deviennent ainsi les nouveaux champions en titre de la LHSR.

Frédéric Thibault, Mathieu Asselin, Jérémie Chapdelaine, Jimmy Asselin ont fait bouger les cordages pour le Trackvaleur dans ce dernier duel de la saison. Danick Lefrançois et Yannic Brousseau ont pour leur part complété la marque dans le camp de Saint-Roch-de-l'Achigan.

Benjamin Vincelette n'a pas mal paru dans la défaite devant le filet du Trackvaleur, mais c'est cependant son vis-à-vis Zachary Fortin qui a décroché la victoire, lui qui a complètement fermé la porte aux Valois après avoir cédé le quatrième but en début de troisième période.

Un balayage en finale n'était certainement pas le scénario espéré pour le Trackvaleur, mais la troupe d'Érik Archambault peut quand même se consoler avec son beau parcours en séries.

Le Trackvaleur a en effet éliminé les Bulls de Bedford et créé la surprise en demi-finale face aux champions de la saison, les Mustangs de St-Hubert, après avoir terminé au 5e rang du classement régulier.

Retour à la case départ

Les Inouk s'inclinent 3-0 contre les Cobras qui égalisent la série 2-2



MAXIME MASSÉ

maxime.masse@lavoixdelest.ca

GRANBY — Les Inouk ont connu un beau début de rencontre dimanche soir, mais ils se sont butés à un gardien en pleine forme qui a aidé les Cobras de Terrebonne à signer un gain de 3-0 devant une foule de 642 spectateurs au centre sportif Léonard-Grondin.

Le club granbyen avait l'opportunité de pousser les Cobras au bord du gouffre devant leurs partisans, mais leur indiscipline, un but refusé et le brio de Samuel Gagnon devant le filet de Terrebonne ont plutôt permis à leurs rivaux de remettre les compteurs à zéro.

La série demi-finale est maintenant égale 2-2 et se transportera à la Cité du sport, où le match no 5 entre les Inouk et les champions de la saison aura lieu mardi soir.

« Je ne sais pas si c'est de l'indiscipline ou le fait qu'on n'a pas exécuté notre plan de match, mais ce (dimanche) soir, on a payé le prix car l'autre équipe, elle, a fait ce qu'elle avait à faire. À ce temps-ci de l'année, tu ne peux pas te permettre de jouer comme ça. On n'en a pas joué une bonne et on a perdu », a résumé l'entraîneur-chef des Inouk, Patrice Bosch.

« C'est surtout la manière dont on a joué qui me déçoit. Il faut que tu arrives concentré et préparé pour chaque match au mois d'avril. C'est comme ça que tu passes en finale et je pense que ce n'était pas le cas de certains joueurs aujourd'hui (dimanche) », a-t-il ajouté.

UN BON DÉPART, MAIS...

La rencontre avait pourtant bien débuté pour les Inouk qui ont notamment fait bon usage

de leur vitesse pour obtenir les meilleures chances de marquer en première période.

Marc-André Dufour a même vu son nom être scandé par les partisans granbyens après un plongeon spectaculaire d'un poteau à l'autre qui lui a permis de sauver un but certain en infériorité numérique.

Mais voilà, pendant que Gagnon multipliait les arrêts devant le filet des visiteurs, les Inouk ont écopé de trois pénalités consécutives qui ont brisé le rythme qu'ils imposaient jusqu'à ce moment.

Bien qu'ils aient écoulé les trois désavantages numériques avec succès, Félix Laniel a redirigé un tir de la pointe de Guillaume Beck dans le fond du filet quelques secondes à peine après la troisième pénalité, pour faire 1-0 en faveur des Cobras.

C'est ensuite un revirement coûteux en zone offensive qui a fait mal aux Inouk en fin de deuxième période. Granby a perdu la rondelle dans une bataille derrière le filet, Silas Mattawashish l'a récupérée et l'a refilee à Charles-Olivier Ouimet laissé fin seul dans l'enclave qui a battu Dufour d'un vif tir dans le haut de la lucarne.

Puis, un instant plus tard, les Inouk ont été victimes de malchance lorsqu'un tir faible a dévié sur un bâton avant d'aboutir sur la palette de Jessy Dalibert qui n'a eu qu'à lancer dans une cage grande ouverte pour porter

l'avance de Terrebonne à 3-0.

GESTES DE FRUSTRATION EN TROISIÈME

En troisième période, la frustration a commencé à se faire sentir chez les Inouk et les Cobras n'ont pas hésité à répliquer, ce qui a donné place à quelques gestes disgracieux.

Le défenseur Hubert Blanchard a entre autres été victime d'un placage dangereux par-derrière de la part de Dalibert qui a écopé d'une pénalité majeure sur la séquence. Visiblement sonné, Blanchard est finalement retourné au banc avec l'aide d'un soigneur.

Les deux équipes ont continué d'échanger des mots doux en fin de partie, ce qui promet en vue du match no 5. Les Inouk ont terminé la rencontre avec 34 tirs tandis que les Cobras ont dirigé 37 lancers vers Dufour.

« On a besoin de notre premier but pour se mettre dedans et on n'a pas été capable de l'obtenir aujourd'hui (dimanche). Je pense qu'il y a certains joueurs qui ont pris le match à la légère, ce que tu ne peux jamais faire à ce stade-ci de l'année. La bonne nouvelle, c'est qu'on est en série, et que tu perds ou tu gagnes, on tourne la page. Ce sera à nous autres d'arriver prêts et de mieux jouer mardi », a indiqué Bosch.

Dans l'autre demi-finale de la LHJAAAQ, notons que le Titan de Princeville l'a emporté 4-1 face au Collège Français de Longueuil et a ainsi pris les devants 3-1 dans la série.



Les Inouk ont été blanchis 3-0 par les Cobras dimanche soir lors du match no 4 présenté au Centre sportif Léonard-Grondin. — PHOTO CHRISTOPHE BOISSEAU-DION

LNH

Une pluie de congédiements

Associated Press

Les Panthers de la Floride ont congédié leur entraîneur-chef Bob Boughner, qui a été à la barre de l'équipe pendant les deux dernières saisons sans jamais parvenir à la mener aux séries éliminatoires.

Le directeur général Dale Tallon en a fait l'annonce par communiqué dimanche matin, quelques heures à peine après que l'équipe eut perdu son dernier match du calendrier régulier, 4-3 en prolongation face aux Devils du New Jersey. L'entraîneur-adjoint Paul McFarland a également été démis de ses fonctions.

Tallon a affirmé que la décision avait été «difficile à prendre».

Cette année, les Panthers (36-32-14) se sont contentés de 86 points et ont terminé à 12 points des Blue Jackets de Columbus et du huitième rang de l'Association Est.

Les Panthers ont récolté dix points de moins que l'an dernier même si Aleksander Barkov a établi un record d'équipe avec 96 points. Barkov est l'un des trois joueurs des Panthers ayant inscrit au moins 30 buts, avec Mike Hoffman (36) et Jonathan Huberdeau (30). Evgenii Dadonov en a obtenu 28.

Pendant le règne de Boughner, les Panthers ont gagné 80 de leurs 164 matchs. Ils ont maintenant raté les séries lors de 16 des 18 dernières campagnes.

Les Panthers ont terminé au neuvième rang de la ligue cette saison au chapitre du nombre de buts inscrits par match, possédaient le deuxième meilleur avantage numérique du circuit et se trouvaient au 10^e échelon en désavantage numérique.

«Nous n'avons pas répondu aux attentes et nous en partageons la responsabilité. Après une évaluation minutieuse, nous avons déterminé qu'il s'agit d'un premier pas nécessaire pour notre jeune équipe. Nous allons tenter d'identifier un entraîneur-chef transformateur et expérimenté, doté d'un bon bagage associé à la coupe Stanley», a déclaré Tallon dans le communiqué officiel des Panthers.

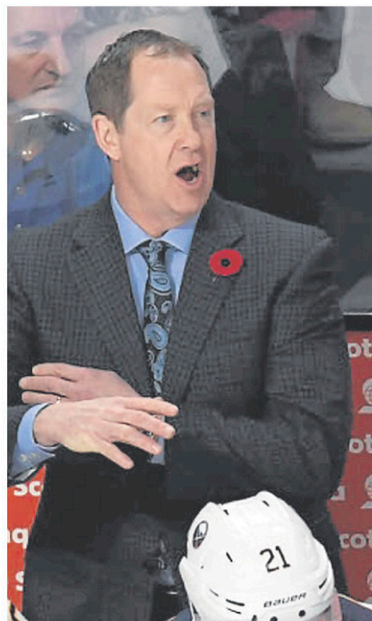
Et ce bagage, Joel Quenneville pourrait bien le posséder.

Une personne proche de la situation a dit à l'Associated Press dimanche que les Panthers et Quenneville ont eu quelques discussions. Quenneville a remporté trois coupes Stanley avec les Blackhawks de Chicago, après que Tallon — alors directeur général des Blackhawks — l'eut embauché pour prendre les commandes de l'équipe en 2008.

Les Panthers ont complété leur 25^e saison et leur prochain entraîneur sera le 16^e à prendre les rênes



Les Panthers de la Floride ont congédié leur entraîneur-chef Bob Boughner — PHOTO ASSOCIATED PRESS



Les Sabres de Buffalo ont annoncé le congédiement de l'entraîneur-chef Phil Housley. — PHOTOS ARCHIVES LA PRESSE



Willie Desjardins ne sera pas de retour derrière le banc des Kings de Los Angeles la saison prochaine.

« Nous n'avons pas répondu aux attentes et nous en partageons la responsabilité. Après une évaluation minutieuse, nous avons déterminé qu'il s'agit d'un premier pas nécessaire pour notre jeune équipe. »

— Dale Tallon, le directeur général des Panthers

de la concession. Des 15 entraîneurs qui ont été à la barre de l'équipe, 14 d'entre eux n'ont jamais gagné une série et 12 n'ont jamais remporté un match en séries et 11 n'ont jamais réussi à se qualifier pour le tournoi printanier.

«Il y a eu plusieurs bonnes choses, a reconnu Boughner après le dernier match de la saison samedi, alors que les Panthers se sont inclinés 4-3 devant les Devils du New Jersey en prolongation. L'une des choses que nous avons échouées par contre, c'est de se qualifier pour les séries, alors oui, c'est décevant. Barkov et les gars sont tellement jeunes. Ils vont grandir et vont devenir encore meilleurs.»

LES SABRES DE BUFFALO

Les Sabres de Buffalo ont annoncé le congédiement de l'entraîneur-chef Phil Housley.

Les Sabres ont terminé au 13^e rang du classement général de l'Association Est avec un dossier global de 33-39-10 et ont raté les séries éliminatoires pour une huitième saison d'affilée.

Après la victoire de samedi, Housley avait déclaré aux journalistes qu'il s'attendait à être de retour derrière le banc la saison prochaine.

«Nous apprécions tous les efforts

de Phil (Housley) au cours des deux dernières saisons. Il sera toujours respecté en tant que membre de l'organisation des Sabres et nous lui souhaitons, à lui et sa famille, que le meilleur pour la suite des choses, ont indiqué les propriétaires des Sabres, Terry et Kim Pegula, dans un communiqué. Ce ne fut pas une décision facile, mais nous savons que Jason (Botterill) agit pour le meilleur intérêt de l'organisation à court et à long terme. Nous sommes sûrs que nous partageons la même vision et que nous souhaitons ramener du hockey de qualité à Buffalo.»

Embauché par les Sabres au poste d'entraîneur-chef le 15 juin 2017, Housley, qui est originaire du Minnesota, a affiché un dossier de 58-84-22 lors de ses deux campagnes derrière le banc de l'équipe.

Malgré l'ajout de Dahlin, et malgré une séquence de dix victoires du 8 au 27 novembre — dont deux en prolongation contre le Canadien de Montréal —, les Sabres ont de nouveau été exclus des séries éliminatoires cette saison.

Détenteurs de la meilleure fiche dans la LNH après les matchs du 27 novembre avec 36 points en 25 rencontres (17-6-2), ils n'en ont amassé que 40 lors des 57 parties suivantes (16-33-8).

Lors de leurs 26 dernières sorties, ils ont affiché un dossier de 5-18-3. Entre les 2 et 16 mars, ils ont perdu sept matchs de suite, dont trois consécutifs par jeu blanc.

LES KINGS DE LOS ANGELES

Willie Desjardins ne sera pas de retour derrière le banc des Kings de Los Angeles la saison prochaine.

Rob Blake, le vice-président et directeur général des Kings, en a fait l'annonce par communiqué dimanche midi. Blake, qui rencontrera les médias lundi, a indiqué que le processus pour trouver un nouvel entraîneur-chef était en marche.

Originaire de la Saskatchewan et âgé de 62 ans, Desjardins a été nommé au poste d'entraîneur-chef par intérim le 4 novembre 2018, à la suite du congédiement de John Stevens. Au moment de la nomination de Desjardins, les Kings présentaient une fiche de 4-8-1.

Malgré l'arrivée de Desjardins, ils ont complété la saison au dernier rang de l'Association Ouest avec un dossier de 31-42-9 et ont été exclus des séries éliminatoires pour la deuxième fois en trois saisons.

Au prochain repêchage, les Kings détiendront trois choix parmi les 35 premières sélections. Ils ont 13,5 pour cent des chances de mettre la main sur le premier choix de la ronde initiale lors du tirage au sort, qui se tiendra mardi soir à Toronto.

La saison des Kings s'est terminée samedi soir par un gain de 5-2, à domicile, face aux Golden Knights de Vegas. «Ça été un honneur de diriger l'équipe et d'y jouer un si grand rôle, a déclaré Desjardins. Nous avons affronté des situations difficiles et nous avons récolté quelques victoires.»

Sports

RETOUR SUR
LA SAISON DU
CH
25



Innové
pour exalter

NISSAN INTELLIGENT MOBILITY^{MC}

L'ÉVÉNEMENT MON CHOIX

JUSQU'À

2 000\$ DE RABAIS*

OU

JUSQU'À

1% DE RÉDUCTION DU TAUX[‡]

OU

JUSQU'À

3 PAIEMENTS À NOS FRAIS[‡] VALEUR JUSQU'À 2 000 \$

Sur modèles sélectionnés. Les montants de 2 000 \$ sont sur le Murano.

ROGUE

LOCATION COURTE DURÉE DURÉE 24 MOIS

LOUEZ LE **ROGUE S À TRACTION AVANT** POUR **298\$*** / MOIS AVEC 2995\$ EN COMPTANT INITIAL, INCLUANT 1500\$ DE RABAIS MON CHOIX.

C'EST COMME PAYER

69\$^{‡‡} /SEMAINE

VALEUR AU DÉTAIL DE

27 208\$



Rogue Édition Spéciale illustré

ROGUE ÉDITION SPÉCIALE

+ 5\$[†] /SEMAINE

VALEUR AU DÉTAIL DE

28 208\$

- VOLANT CHAUFFANT
- RÉGULATEUR DE L'AIR AMBIANT BIZONE
- JANTES EN ALLIAGE D'ALUMINIUM
- RAILS DE TOIT



QASHQAI

LOUEZ LE **QASHQAI S À TRACTION AVANT** POUR **255\$*** / MOIS AVEC 2795\$ EN COMPTANT INITIAL PENDANT **36 MOIS**, INCLUANT 1000\$ DE RABAIS MON CHOIX.

C'EST COMME PAYER

59\$^{‡‡} /SEMAINE

VALEUR AU DÉTAIL DE

24 263\$



MICRA

LOUEZ LA **MICRA S À BOÎTE MANUELLE** POUR **166\$*** / MOIS PENDANT **60 MOIS**, INCLUANT 750\$ DE RABAIS MON CHOIX.

C'EST COMME PAYER

39\$^{‡‡} /SEMAINE

VALEUR AU DÉTAIL DE

11 403\$

AVEC **0\$** EN COMPTANT INITIAL

CONSULTEZ CHOISISSEZNISSAN.CA POUR PLUS DE DÉTAILS

L'ASSOCIATION DES CONCESSIONNAIRES NISSAN DU QUÉBEC

Offres en vigueur du 2 au 30 avril 2019. * Les offres de location par l'entremise de NCF sont basées sur une allocation de 20 000 km / an (allocation totale de 40 000 / 60 000 / 100 000 km pour un terme de 24 / 36 / 60 mois) avec kilométrage additionnel à 0,10 \$ / km. Le premier paiement et le versement comptant le cas échéant sont requis à la signature du contrat. Les frais d'inscription auprès du RDPRM et les frais d'agent pour l'inscription (jusqu'à 77 \$ au total) ne sont pas compris et sont payables à la signature du contrat. Les taxes, immatriculation, droits spécifiques sur les pneus neufs (15 \$) et les assurances sont en sus, et exigés à la signature du contrat. ** Les paiements ne peuvent être faits hebdomadairement. Ils sont uniquement mentionnés à titre informatif. † L'offre à la location du Rogue S Édition Spéciale, pour un terme de 24 mois, équivaut à 24 mensualités de 314 \$ (avec 2 995 \$ en comptant initial) lorsqu'il est loué par l'entremise de NCF. * Le rabais Mon Choix de 2 000 \$ / 2 000 \$ / 1 500 \$ / 1 000 \$ / 750 \$ est applicable à l'achat au comptant, à la location ou au financement à taux standard, sur approbation de crédit, uniquement par l'entremise de Nissan Canada Financial Services Inc. (NCF), d'un modèle Pathfinder 2019 / Murano 2018 / Rogue 2019 / Qashqai 2019 / Sentra 2019 / Micra 2019. Ce rabais ne peut être combiné à un taux de location ou de financement subventionné et sera déduit du prix de vente négocié avant les taxes. ‡ Offre de durée limitée par l'entremise de NCF sur approbation de crédit. Réduction du taux allant jusqu'à 1% offerte sur modèles Rogue 2019 / Sentra 2019 / Qashqai 2019 / Murano 2018 / Pathfinder 2019 / Micra 2019 neufs, financés ou loués, d'un concessionnaire Nissan participant. Le client recevra une réduction allant jusqu'à 1% sur les taux de financement ou de location présentement offerts par l'entremise de NCF, jusqu'à un minimum de 0%. En aucun cas les taux ne seront réduits à moins que 0%. ‡ Dispense de paiement de jusqu'à 1 500 \$ / 1 000 \$ / 1 500 \$ / 2 000 \$ / 2 000 \$ / 750 \$ est disponible à la location ou au financement d'un modèle Rogue 2019 / Sentra 2019 / Qashqai 2019 / Murano 2018 / Pathfinder 2019 / Micra 2019 neuf et non-immatriculé auparavant d'un concessionnaire Nissan autorisé au Canada, sur approbation de crédit. Jusqu'aux 3 premiers paiements mensuels de location ou financement (excluant les taxes) seront annulés, jusqu'au montant maximal précisé ci-dessus. Suite aux paiements annulés, le client sera obligé de faire tous les autres paiements à la location ou au financement prévus pendant la durée du contrat. Si le montant total des 3 paiements à la location ou au financement dépasse le montant maximal précisé ci-dessus, le client devra payer la différence. Si le montant total des 3 paiements à la location ou au financement revient à moins que le montant maximal précisé ci-dessus, le client ne sera pas crédité pour la différence. La valeur des paiements à la location ou au financement d'un client dépendra de la durée de la période de location ou de financement et de l'acompte, le cas échéant, telle que sélectionnée par le client. Les offres sont sous réserve de l'approbation de crédit par Nissan Canada Finance; elles peuvent être modifiées, prolongées ou annulées sans préavis. Les concessionnaires peuvent fixer leurs propres prix. Visitez www.choisisseznissan.ca ou votre concessionnaire Nissan du Québec participant pour tous les détails. Des conditions s'appliquent. © Nissan Canada Inc., 2019.